

**Pioneer** *sound.vision.soul*

DVD проигрыватель

**DV-360**

**DV-464**

**DV-2650**



Инструкция по эксплуатации

**RW**  
COMPATIBLE

## ВАЖНО



Значок стреловидной молнии внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии "опасного напряжения" внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и нести в себе угрозу поражения людей электрическим током.

### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ), ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ РЕМОНТУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ПЕРСОНАЛ.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии в литературе, поставляемой вместе с устройством, важных указаний по работе с ним и по его обслуживанию.

H002ARu

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данное изделие имеет лазерный диод более высокого класса, чем 1. Для обеспечения полной безопасности, не снимайте никакие крышки и не пытайтесь получить доступ к внутренним деталям изделия.

Все обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом.

На вашем устройстве имеется следующий предупреждающий знак.

Расположение: задняя стенка устройства.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

H018A\_Ru

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ STANDBY/ON (РЕЗ.РЕЖИМ/ВКЛ.) ПОДСОЕДИНЕН К ВТОРИЧНОЙ ЦЕПИ И ПОЭТОМУ НЕ ОТКЛЮЧАЕТ УСТРОЙСТВО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ В РЕЗЕРВНОМ РЕЖИМЕ. ПОЭТОМУ УСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В ТАКИХ МЕСТАХ, ГДЕ МОЖНО БЫЛО БЫ В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО ПРОИСШЕСТВИЙ БЕЗ ПОМЕХ ОТСОЕДИНИТЬ СЕТЕВОЙ ШНУР ОТ СТЕННОЙ РОЗЕТКИ. ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В ТЕЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА ВРЕМЕНИ, СЛЕДУЕТ ВЫТАЩИТЬ СЕТЕВУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА ИЗ СТЕННОЙ РОЗЕТКИ.

H017BRu

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В корпусе устройства для целей вентиляции выполнены прорезы и отверстия, и для обеспечения надежной работы устройства и его защиты от перегрева, а также для предупреждения опасности возникновения пожара никогда не блокируйте и накрывайте эти отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т. д. Также не ставьте устройство на толстый ковер, кровать, диван или на ткань, имеющую высокий ворс.

H040\_Ru

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** УСТРОЙСТВО НЕ ЗАЩИЩЕНО ОТ ПРОНИКНОВЕНИЯ ВЛАГИ, ПОЭТОМУ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ И НЕ СТАВЬТЕ РЯДОМ С НИМ НИКАКИЕ ЕМКОСТИ С ВОДОЙ, КАК, НАПРИМЕР, ВАЗЫ, ЦВЕТОЧНЫЕ ГОРШКИ, КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФЛАКОНЫ, МЕДИЦИНСКАЯ ТАРА И Т. Д.

H001ARu

### На крышке проигрывателя

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!

ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VARNING : SYNLIG OCH USYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

VARO! : AVATTAESSA ALTISTUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERISATEIL YLLE. ÄLÄ KÄITÖÖ SÄATEESSEN.

CUIDADO : RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICION AL RAYO.

VWV1872

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПОДСОЕДИНЕНИЕМ УСТРОЙСТВА К СЕТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ СЛЕДУЮЩИЙ РАЗДЕЛ. В РАЗНЫХ СТРАНАХ И РЕГИОНАХ В ЭНЕРГОСЕТИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ РАЗНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ, ПОЭТОМУ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ, ЧТОБЫ НАПРЯЖЕНИЕ В ЭЛЕКТРОСЕТИ ТОГО РАЙОНА, ГДЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО, СООТВЕТСТВОВАЛО НАПРЯЖЕНИЮ, ТРЕБУЕМОМУ ДЛЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА (НАПР., 230В ИЛИ 120В) И УКАЗАННОМУ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ.

H041 Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041\_Ru

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ СТАВЬТЕ НА УСТРОЙСТВО НИКАКИЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, НАПРИМЕР, КАК ЗАЖЕННАЯ СВЕЧА. ЕСЛИ ПО СЛУЧАЙНОСТИ ИСТОЧНИК ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ УПАДЕТ НА УСТРОЙСТВО, ОНО МОЖЕТ ЗАГОРЕТЬСЯ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОЖАРА.

H044 Ru

Это изделие является имуществом Macrovision Corporation и других владельцев прав и защищено от копирования законами США, касающихся патентов и другой интеллектуальной собственности. Разрешение на использование права на копирование должно быть надано Macrovision Corporation, и оно предназначено только для использования в домашних условиях или при других ограниченных обстоятельствах если обратное не разрешино Macrovision Corporation. Запрещается собирать или разбирать этот прибор.

## Рабочая среда

H045 Ru

Температура и влажность рабочей среды:

$+5^{\circ}\text{C} - +35^{\circ}\text{C}$  ( $+41^{\circ}\text{F} - +95^{\circ}\text{F}$ ): относительная влажность менее 85%RH (охлаждающие вентиляционные отверстия не должны быть заблокированы)

Не устанавливайте устройство в следующих местах:

- Местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или сильного искусственного света.
- Местах с высокой влажностью, а также в плохо проветриваемых местах.

Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в Вашей стране или регионе требования правительственных предписаний и соблюдайте правила, принятые общественными природоохранными организациями.

H048 Ru

Это изделие снабжено FontAvenue® комплектом шрифта, который лицензируется NEC Corporation. FontAvenue это зарегистрированный торговый знак NEC Corporation.

## Спасибо Вам за покупку этого изделия Pioneer.

Спасибо Вам за покупку этого изделия Pioneer.

Пожалуйста прочитайте эту инструкцию по эксплуатации, чтобы вы могли управлять вашим приемником должным образом. После того, как вы прочитали инструкцию, отложите ее в надежное место, чтобы по необходимости просмотреть в будущем.

# Содержание

## 01 Перед тем, как начать

Качества .....	6
Что в коробке .....	7
Загрузка батареек в дистанционное управление .....	7
Использование дистанционного управления .....	7
Совместимость проигрывания с диском / форматом содержания .....	8
Общая совместимость диска .....	8
Совместимость CD-R/RW .....	8
DVD-R/RW совместимость .....	9
Компатибельность дисков записанных на персональном компьютере .....	9
Информация о WMA .....	9
Сжатая аудио совместимость .....	9
Совместимость JPEG файла .....	10

## 02 Подсоединение

Соединения на задней панели .....	11
Легкие подсоединения .....	12
Соединение с помощью S-Видео выхода ..	13
Подключение с помощью выхода AV соединителя .....	14
Подсоединение к AV приемнику .....	14

## 03 Управления и дисплей

Передняя панель .....	16
Дисплей .....	18
Дистанционное управление .....	19

## 04 Начало

Включение .....	21
Давайте проиготовимся .....	21
Использование экранных дисплеев .....	22
Установка при помощи навигатора установки .....	23
Проигрывание дисков .....	25
Основные управления проигрывания ..	26
Возобновление проигрывания и Последний регистр памяти .....	27
Меню DVD-Видео дисков .....	28
PBC меню Видео CD/Супер VCD .....	28

## 05 Проигрывание дисков

Введение .....	29
Использование Навигатора диска для просмотра содержания диска .....	29
Сканирование дисков .....	30
Замедленное проигрывание .....	31
Просмотр кадров вперед/назад .....	31
Определение секции на диске .....	31
Использование функции повторного проигрывания .....	32
Использование произвольного проигрывания .....	33
Создание программного списка .....	34
Изменение программного списка .....	35
Другие функции, доступные в программном меню .....	36
Поиск на диске .....	36
Переключение субтитров .....	37
Переключение DVD аудио языка .....	37

Выбор аудио канала для DVD-RW дисков VR формата . . . . .	37
Выбор аудио канала для Видео CD/ Супер VCD . . . . .	38
Увеличение изображения . . . . .	38
Включение ракурсов камеры . . . . .	38
Воспроизведение информации диска . . . . .	39

## 06 Просмотр JPEG дисков

Просмотр JPEG дисков . . . . .	40
Использовани Навиоатора JPEG диска и Программы просмотра фотографий . . . . .	40
Увеличение изображения . . . . .	41

## 07 Меню настройки аудио

Аудио DRC . . . . .	42
Виртуальное окружение . . . . .	42

## 08 Меню Video Adjust (Настройка Видео)

Настройка видео . . . . .	44
Создание собственных настроек . . . . .	44

## 09 Меню начальных установок

Использование меню начальных установок . . . . .	46
Дигитальные установки аудио выходов . . . . .	46
Digital Out (Дигитальный выход) . . . . .	46
Doby Digital Out (Dolby дигитальный выход) . . . . .	46
DTS Out (DTS выход) . . . . .	47
96 kHz PCM Out (96 kHz PCM выход) . . . . .	47
MPEG Out (MPEG выход) . . . . .	47
Установки видео воспроизведения . . . . .	48
TV Screen (Телеэкран) . . . . .	48
AV Connector Out (Выход AV соединителя) . . . . .	48
S-Video Out (Выход S-Видео) . . . . .	48

Настройка языка . . . . .	49
Audio language (Язык аудио) . . . . .	49
Subtitle Language (Язык субтитров) . . . . .	49
DVD Menu Language (Язык меню DVD) . . . . .	50
Subtitle Display (Воспроизведение субтитров) . . . . .	50
Настройка дисплея . . . . .	50
OSD Language (OSD язык) . . . . .	50
On screen display (Экранное воспроизведение) . . . . .	50
Angle Indicator (Индикатор ракурсов) . . . . .	50
Возможности . . . . .	51
Parental Lock (Родительский замок) . . . . .	51
Программа обзора фотографий . . . . .	53

## 10 Дополнительная информация

Уход за проигрывателем и дисками . . . . .	54
Как обращаться с дисками . . . . .	54
Хранение дисков . . . . .	54
Диски, использования которых надо избегать . . . . .	55
Уход за наружной поверхностью модуля . . . . .	55
Очистка звукозаписывающих линз . . . . .	55
Проблемы с конденсацией . . . . .	55
Советы по установкам . . . . .	55
Передвижение проигрывателя . . . . .	56
Предупреждения о шнуре питания . . . . .	56
Размеры экрана и форматы диска . . . . .	56
Пользователи широкоэкранных ТВ . . . . .	56
Пользователи стандартных ТВ . . . . .	57
Установка ТВ системы . . . . .	57
Просмотр NTSC на PAL ТВ (MOD.PAL) . . . . .	58
Переустановка проигрывателя . . . . .	58
Заглавия, разделы и дорожки . . . . .	58
DVD-Видео регионы . . . . .	59
Выбор языка с помощью списка кодов языков . . . . .	59
Список кодов языков . . . . .	60
Список кодов стран . . . . .	60
Словарь . . . . .	61

## Глава 1

# Перед тем, как начать

## Качества

### 24-bit/192 kHz совместимость с DAC

Этот проигрыватель полностью совместим с быстровращающимися дисками, которые способны воспроизводить лучшее качество звука чем обычные CD из-за динамического диапазона, низкого уровня разложения и высокой частоты.

### Отменное аудио воспроизведение с Dolby Digital<sup>\*1</sup> и DTS<sup>\*2</sup> софтверами



Если этот проигрыватель подключен к подходящему AV усилителю или приемнику, он создает отменное окружающее звучание с дисками Dolby Digital и DTS.

### Виртуальный Dolby Digital, использующий SRS TruSurround<sup>\*3</sup>



SRS TruSurround создает реалистичский эффект звукового окружения для любого Dolby Digital источника с помощью всего двух динамиков. SRS TruSurround - это процесс, принятый Dolby Laboratories для системы виртуального звука Dolby Digital. См. *Виртуальное окружение* на стр. 42.

### Увеличение изображения

Во время воспроизведения DVD или Видео CD/Супер VCD вы можете увеличить любую часть изображения до x4 кратного размера для лучшего рассмотрения. См. *Увеличение изображения* на стр. 38.

### MP3 и WMA совместимость

Этот проигрыватель совместим с CD-R, CD-RW и CD-ROM дисками, которые содержат MP3 или WMA аудио дорожки. См. *Сжатая аудио совместимость* на стр. 9.

### Графические изображения на экране

Настройка и использование вашего DVD проигрывателя производится очень легко с помощью графических изображений на экране.


### Разработка по экономии энергии

Этот проигрыватель снабжен функцией авто отключения питания. Если проигрыватель не используется на протяжении более чем 30 минут, он автоматически переключается в резервный режим.

Этот модуль использует 0,18 W питание в резервном режиме.

<sup>\*1</sup> Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Долби" и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

<sup>\*2</sup> "DTS" и "DTS Digital Out" это зарегистрированные торговые марки Digital Theater Systems, Inc.

<sup>\*3</sup> TruSurround, SRS и  символ это торговые знаки SRS Labs, Inc. TruSurround технологии выпускаются согласно лицензии SRS Labs, Inc.

## Что в коробке

Пожалуйста убедитесь, что следующие аксессуары находятся в коробке, когда вы ее открыли.

- Дистанционное управление
- Сухие ячейные батарейки “AA/R6P” x2
- Аудио/видео кабели (красный/белый/желтый/штыри)
- Шнур питания
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

## Загрузка батареек в дистанционное управление



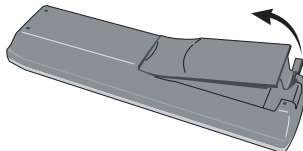
**Важно**

Неправильное использование батареек может стать причиной таких повреждений, как утечка и взрыв. Учтите следующие предупреждения:

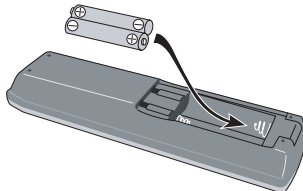
- Никогда не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе разные типы батареек—они могут выглядеть одинаково но иметь разное напряжение.
- Убедитесь, что плюс и минус концы батареек соответствуют указаниям в камере для батареек.
- Выньте батарейки из оборудования если оно не будет использоваться месяц или больше.
- Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в Вашей стране или регионе требования правительственных предписаний и соблюдайте правила, принятые общественными природоохранными организациями.

**H048 Ru**

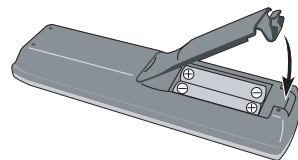
- 1 Откройте крышку отдела для батареек на задней панели дистанционного управления.



- 2 Загрузите две AA/R6P батарейки в отдел для батареек соответственно указаниям (+, -) внутри отдела.



- 3 Закройте крышку.



## Использование дистанционного управления

Учтите следующее во время использования дистанционного управления:

- Убедитесь, что нет препятствий между дистанционным управлением и дистанционным датчиком на модуле.
- Диапазон функционирования дистанционного управления приблизительно 7 м.
- Дистанционное управление может стать ненадежным, если сильные солнечные лучи или флуоресцентный индикатор попадают на дистанционный датчик модуля.

- Дистанционные управления различных оборудований могут мешать друг другу. Избегайте использования дистанционных управлений для другого оборудования, установленного вблизи этого модуля.
- Замените батарейки, когда вы заметили снижение диапазона функционирования дистанционного управления.

## Совместимость проигрывания с диском / форматом содержания

### Общая совместимость диска

Этот проигрыватель был создан и спроектирован, чтобы быть совместимым с софтвером, снабженным одним или больше нижеследующим знаком:




DVD-Видео DVD-R DVD-RW



Аудио CD Видео CD CD-R CD-RW



Fujicolor CD

- KODAK CD с изображениями
-  это торговая марка Fuji Photo Film Co.Ltd.

Этот проигрыватель соответствует IEC's Супер VCD стандарт. По сравнению с Video CD стандартом, Супер VCD стандарт предоставляет превосходное качество изображения, а также позволяет производить запись двух стерео саундтреков. Супер VCD также обеспечивает техническую поддержку широкоэкранного размера воспроизведения.



Супер VCD

Другие нижеуказанные форматы и еще некоторые не могут быть воспроизведены на этом проигрывателе:

### DVD-Audio / SACD / DVD-RAM DVD-ROM / CD-ROM\*

- \* За исключением тех, которые содержат MP3, WMA или JPEG. См. Также Совместимость со сжатым аудио и Совместимость JPEG файлов ниже.

Может случиться, что DVD-R/RW и CD-R/RW диски (Аудио CD и Видео CD/Супер VCD), записанные с использованием DVD рекордера, CD рекордера или персонального компьютера не будут воспроизводиться на этом проигрывателе. Причиной этому могут послужить различные возможности, такие как: тип используемого диска; тип записи; повреждение, пыль или конденсация на диске или звукоосцилляторной линзе проигрывателя и др. См. ниже примечания об определенных софтверах и форматах.

### Совместимость CD-R/RW

- Этот модуль будет проигрывать CD-R и CDRW диски, записанные в Аудио CD или Видео CD/Супер VCD формат, или в качестве CD-ROM, содержащего MP3, WMA или JPEG файлы. Тем не менее, любое отличное от этого содержание может стать причиной того, что диск не будет проигрываться, или будет создавать шум/помехи при воспроизведении.
- Этот модуль не может записывать CD-R или CD-RW диски.
- Незавершенные CD-R/RW диски, записанные в качестве Аудио CD могут быть проиграны, но не все пункты содержания (время проигрывания и т.д.) будут воспроизведены.



## DVD-R/RW совместимость

- Этот модуль будет проигрывать DVD-R/RW диски, записанные с помощью DVD-Видео формата, завершение которых производилось на DVD рекордере.
- Этот модуль будет проигрывать DVD-RW диски, записанные с использованием формата Видео Записи (VR).
- **DVD-RW** воспроизводится на дисплее в том случае, если загружен DVD-RW диск с VR форматом.
- Во время проигрывания VR формата тех DVD-дисков, которые редактировались на DVD рекордере, изображение на экране может временно чернеть на отредактированных участках и/или будут воспроизводиться сюжеты с отрезков, непосредственно предшествующих отредактированному участку.
- Этот модуль не может записывать DVD-R/RW диски.
- Незавершенные DVD-R/RW диски не могут быть воспроизведены на этом проигрывателе.

## Компатибельность дисков записанных на персональном компьютере

- Если вы записываете диск на персональном компьютере, даже если он записан в "совместимом формате" как указано выше, возможны случаи когда диск не будет проигрываться из-за типа установок на прикладном софтвере, который использовался при создании диска. В этих особенных случаях обратитесь к издателю софтвера для более детальной информации.
- Для дополнительной информации о совместимости сверьтесь с указаниями на коробках дисков DVD-R/RW или CD-R/RW софтверов.

## Информация о WMA



Windows Media™ знак, указанный на коробке указывать на то, что этот проигрыватель может воспроизводить WMA данные. WMA это аббревиатура Windows Media Audio и обозначает технологию аудио уплотнения, разработанную Microsoft Corporation. WMA данные могут кодироваться с помощью Windows Media Player версия 8 (или меньше), а также Windows Media Player для Windows XP.

*Windows Media и знак Windows это торговые знаки или зарегистрированные торговые знаки Microsoft Corporation в США и/или других странах.*

## Сжатая аудио совместимость

- Этот модуль будет проигрывать CD-ROM, CD-R и CD-RW диски, содержащи файлы, которые были сохранены в MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) или Windows Media Audio (WMA) формате с 32\*, 44,1 или 48 kHz установленным уровнем битов. Несовместимые файлы не будут проигрываться и появится сообщение **Can't play this format** (Невозможно воспроизведение этого формата) (**NO PLAY** на дисплее передней панели).

\* Этот модуль не будет воспроизводить 32 kHz WMA файлы, кодированные при 20kbps.

- Мы советуем использование MP3 файлов с фиксированным уровнем битов. MP3 файлы с переменным уровнем битов (VBR) могут быть воспроизведены, но время проигрывания будет указываться неправильно.

- Этот проигрыватель совместим с WMA информацией, закодированной с использованием Windows Media Player версия 8 (или меньше) или с Windows Media Player для Windows XP.
- Этот проигрыватель не совместим с WMA файлами, сжатыми без потерь или с переменным уровнем битов (VBR).
- WMA файлы, закодированные с защитой записи DRM (Digital Rights Management) не будут проигрываться и появится сообщение **Can't play this format** (Невозможно воспроизведение этого формата) (**NO PLAY** на дисплее передней панели).
- CD-ROM, используемый для составления ваших WMA/MP3 файлов, должен соответствовать ISO 9660 уровню 1 или 2. Физический формат CD: Mode 1, Mode 2XA Form 1. Обе файловые системы Romeo и Joliet совместимы с этим проигрывателем.
- Используйте CD-R или CD-RW средства для произведения записи ваших дисков. Для того, чтобы проиграть диск на этом модуле, он должен быть завершенным (т.е. сессия должна быть закрыта). Этот проигрыватель не совместим с мультисеансовыми дисками. Будет распознан только первый сеанс мультисеансового диска.
- Этот проигрыватель воспроизводит только те файлы, название которых содержит распространение .mp3, .MP3, .wma, или .WMA.
- При наименовании MP3 и WMA файлов, прибавьте соответствующее распространение (.mp3, или .wma). Файлы проигрываются в соответствии с их распространением. Во избежание шума и помех не используйте эти распространения с другими типами файлов.
- Этот проигрыватель может распознать до 999 файлов (WMA/MP3/JPEG) и до 499 папок. Если содержание диска выходит за эти рамки, будут проиграны только те файлы и папки, которые соответствуют ограничению. Файлы и папки считываются/ воспроизводятся в алфавитном порядке. Обратите внимание на то, что если структура диска очень сложна, возможно, вам не удастся считать/проиграть все файлы.
- Наименования папок и дорожек (за исключением распространенных файлов) указывается.
- Существует множество различных бит уровней записи, пригодных для кодирования MP3 файлов. Этот модуль разработан для совместимости со всеми из них. Аудио, закодированное при 128Kbps, по качеству звука должно приближаться к обычному Аудио CD. Этот проигрыватель будет проигрывать файлы с низким бит уровнем, но, пожалуйста, обратите внимание, что качество звука станет заметно хуже на низких бит уровнях.

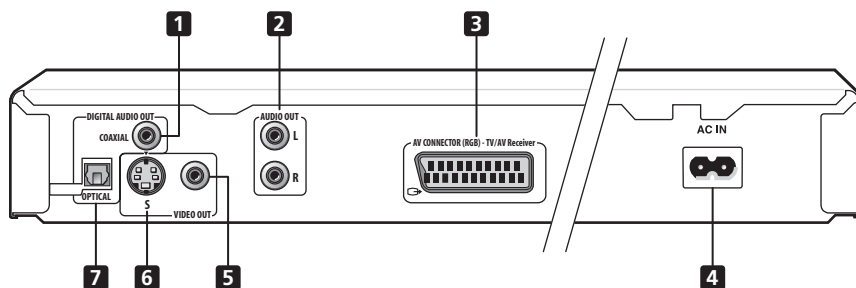
### Совместимость JPEG файла

- Обеспечивается техническая поддержка базисных JPEG и EXIF 2.1\* файлов с неподвижным изображением до 8-и мга пиксель (максимальное вертикальное и горизонтальное разложение 5120 пиксель). (\*файловый формат, используемый цифральными камерами неподвижного изображения)
- CD-ROM, используемый для создания ваших JPEG файлов, должен соответствовать ISO 9660 1 или 2 уровню. Физический формат CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Romeo и Joliet обе файловые системы совместимы с этим проигрывателем.
- Этот проигрыватель воспроизводит файлы, наименование которых содержит распространение .jpg или .JPG.

## Глава 2

## Подсоединение

## Соединения на задней панели

**Важно**

- Перед тем, как подсоединять этот проигрыватель к вашему ТВ, AV приемнику или другим компонентам, проверьте, выключены и отсоединены ли они от сети.

**1 DIGITAL AUDIO OUT – COAXIAL**

Это цифровой аудио выход для подсоединения к AV приемнику, который совместим с PCM, Dolby Digital, DTS и/или MPEG, и оснащен коаксиальным цифальным вводом.

Подсоедините с помощью коаксиального цифального или аудио кабеля, который есть в продаже.

**2 AUDIO OUT L / R**

Это пара аналог аудио выходов, которая подсоединяется к вашему ТВ, AV приемнику или стерео системе. Даже в том случае, если вы подсоединяете один из цифальных выходов, мы советуем вам подсоединить также и эти гнезда.

Используйте приложенные аудио/видео кабели при соединении этих гнезд. Проследите, чтобы цвет кабелей соответствовал цвету гнезд, для правильного стерео звука.

**3 AV CONNECTOR (RGB) - TV/AV Receiver (AV соединитель (RGB) - ТВ/AV приемник)**

Это объединенный аудио и видео выход для подсоединения к ТВ, который снабжен SCART входом. Подсоединение произведите с помощью SCART шнура. Тип видео выхода должен быть настроен таким образом, чтобы он соответствовал вашему ТВ. См. *Подключение с помощью выхода AV соединителя* на стр.14.

**4 AC IN**

Здесь подсоедините снабженный шнур питания, а затем вставьте его в розетку.

**5 VIDEO OUT**

Это стандартный видео выход, который вы можете подсоединить к вашему ТВ или AV приемнику с помощью входящего в комплект аудио/видео шнура.

## 6 S (S-Видео выход)

Это S-видео выход, который вы можете использовать вместо видео выхода, что упоминается в пункте 5.

## 7 DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL

Это цифровой аудио выход для подсоединения к AV приемнику, который совместим с PCM, Dolby Digital, DTS и/или MPEG и оснащен оптическим цифальным входом.

Подсоедините с помощью цифального аудио кабеля, который есть в продаже.

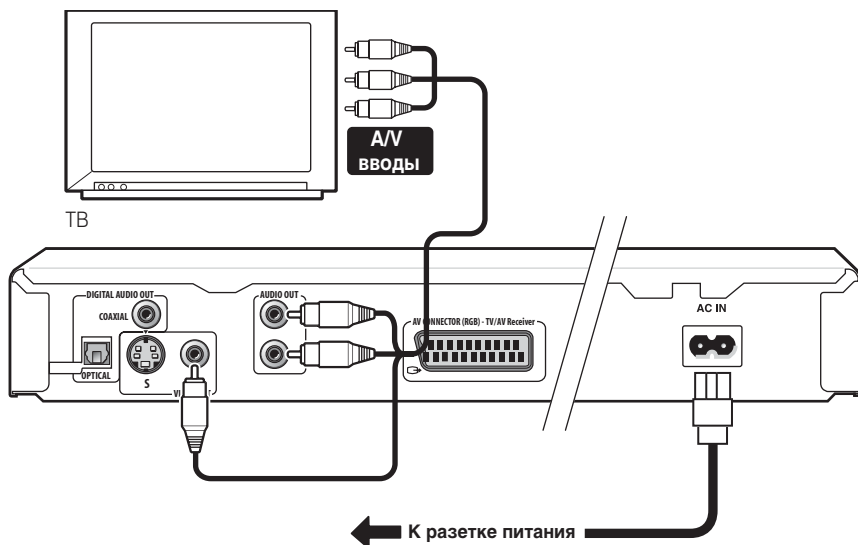


## Советы

- Может быть полезным использовать инструкции по эксплуатации к другим компонентам, которые вы подсоединяете к этому проигрывателю.
- Если в этом разделе инструкций вы встретились с каким-нибудь незнакомым термином, обратитесь к *Словарь* на стр. 61.

## Легкие подсоединения

С помощью нижеуказанной начальной установки вы сможете проигрывать диски, используя только входящие в комплект шнуры. При этой установке стерео аудио воспроизводится из динамиков на вашем ТВ.



## Важно

- Этот проигрыватель снабжен технологией защиты записи. Не подсоединяйте этот проигрыватель к вашему ТВ через VCR с помощью AV шнуров, поскольку изображение из этого проигрывателя не будет воспроизведено должным образом на ваш ТВ. (Этот проигрыватель не совместим также с некоторыми комбинациями ТВ/VCR по той же причине; обратитесь к производителю за более детальной информацией.)

## 1 Подсоедините VIDEO OUT и AUDIO OUT L/R гнезда к набору A/V вводов на вашм ТВ.

Используйте приложенные аудио/видео кабели, подсоединяя красный и белый шнур к аудио выходам, а желтый к видео выходу. Убедитесь, что левый и правый аудио выходы соответствуют входам для правильного стерео звука.

Смотрите ниже, если вы хотите использовать SCART кабель для аудио/видео соединений, или S-Видео кабель для видео соединений.

## 2 Подсоедините приложенный AC шнур питания к AC IN вводу, а затем подключите к розетке.



### Примечание

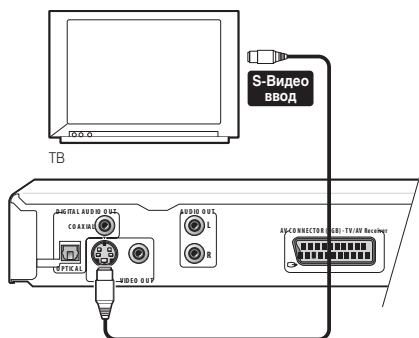
- Перед тем, как отключить проигрыватель от сети, сперва переключите его в резервный режим с помощью **STANDBY/ON** кнопки на передней панели или дистанционным управлени, а затем подождите пока **-OFF-** надпись не пропадет с дисплея проигрывателя.
- По этим причинам, не подключайте этот проигрыватель к включенным иситочникам питания, которые могут быть на некоторых усилителях и AV приемниках.

## Соединение с помощью S-Видео выхода

Если ваш ТВ (или другое оборудование) снабжен S-Видео вводом, вы можете использовать это вместо стандартного (составного) вывода для обеспечения лучшего качества изображения.

- **Используйте S-Видео шнур (не входит в комплект), чтобы подсоединить S-VIDEO OUT к S-Видео входу на вашем ТВ (мониторе или AV приемнике).**

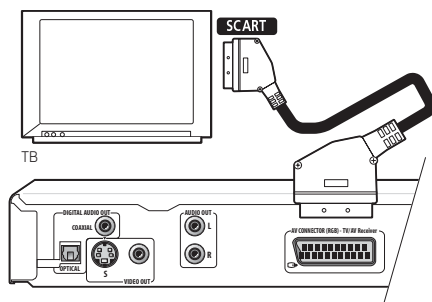
Выровняйте маленький треугольник над гнездом с такой же отметкой как и на штыре перед тем, как подсоединить.



## Подключение с помощью выхода AV соединителя

Если ваш ТВ снабжен AV входом SCART типа, вы можете использовать SCART шнур, чтобы подсоединить этот проигрыватель к вашему ТВ. Этот тип соединения переносит звук и изображение, по этому нет нужды в подсоединении **AUDIO OUT L/R** и **VIDEO OUT** гнезд.

- **Используйте SCART кабель (не приложен), чтобы подсоединить AV CONNECTOR (RGB) - ТВ/AV приемник к AV вводу на ваш ТВ.**



Этот соединитель может воспроизводить стандартное (составное), S-Видео или RGB компонентное видео. Установка по умолчанию - стандартная, которая должна срабатывать со всеми типами ТВ. Просмотрите инструкцию по эксплуатации к вашему ТВ, чтобы проверить, можете ли вы использовать какую-либо более качественную настройку. См. стр. 48, для подробностей об изменении видео выхода.



### Примечание

- SCART шнуры существуют в нескольких конфигурациях. Убедитесь в том, что имеющийся у вас в наличии шнур, будет соответствовать этому проигрывателю и вашему ТВ/монитору. См. расстановку SCART штырей на стр. 63.

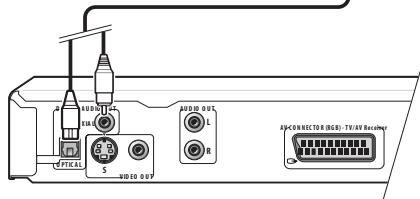
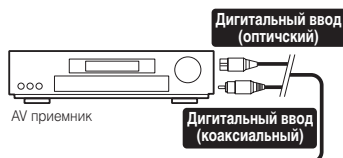
## Подсоединение к AV приемнику

Чтобы наслаждаться мультимедийным звуковым окружением, вам необходимо подсоединить этот проигрыватель к AV приемнику с помощью цифального вывода. Этот проигрыватель снабжен как коаксиальными так и оптическими цифальными гнздами; используйте любой по собственному усмотрению.

В добавок к цифальному соединению, мы советуем вам также соединение с использованием стерео аналог соединения.

Вы возможно также хотите подсоединить видео выход к вашему AV приемнику. Вы можете использовать любой из видео выходов, доступных на этом проигрывателе (иллюстрация показывает стандартное (составное) соединение).

- 1 Подсоедините одно из **DIGITAL OUT** гнезд на этом проигрывателе к цифальному выходу на вашем AV приемнике.



Это дает вам возможность получить мультянальный звук окружения.

Для оптического соединения, используйте оптический кабель (не приложен), чтобы соединить **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT** гнездо с оптическим выходом на AV приемнике.

Для коаксиального соединения, используйте коаксиальный кабель (похожий на приложенный видео кабель), чтобы соединить **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT** гнездо с коаксиальным выходом на вашем AV приемнике.

## 2 Соедините аналог AUDIO OUT L/R и VIDEO OUT гнезда на этом проигрывателе с набором аналог аудио и видео входов на вашем AV приемнике.

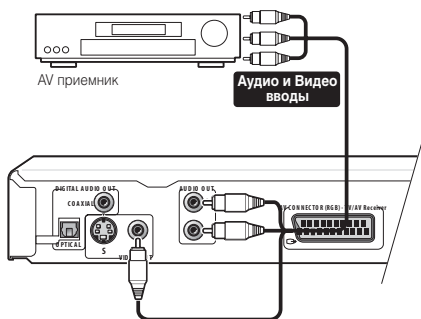


Рисунок показывает стандартные видео соединения, но вы можете по желанию использовать S-Видео или SCART кабельные соединения, если оны доступны.

## 3 Соедините видео выход AV приемника с видео входом на вашем ТВ.



### Советы

- Как правило, вам необходимо использовать один тип видео шнура для соединения DVD проигрывателя и AV приемника, и AV приемника и вашего ТВ.



### Распространенные вопросы

- *Мой ТВ не снабжен входами для подсоединения DVD проигрывателя. Как я могу смотреть DVD диски?*

Если у вашего ТВ нту вводов, вы н сможете с ним использовать этот проигрыватель.

- *К моему ТВ уже подсоединен VCR, поэтому не осталось свободных входов. Что мне делать?*

Если все ТВ входы уже заняты, вы можете купить распределитель видео входа в магазине электротоваров, который предоставит вам больше входов.

- *Мой ТВ снабжен одним входом для звука. К которому гнезду мне следует его подсоединить?*

Если вы не против моно звука, вы можете купить стерео RCA-в моно RCA шнур в магазине электротоваров. Подсоедините стерео конец к этому проигрывателю, а моно - к вашему ТВ.

Если вы хотите получить стерео звук, подсоедините этот проигрыватель к вашему усилителю или стерео системе с помощью стерео аудио кабеля.

- *Я подсоединил DVD проигрыватель к AV приемнику, и хотя звук хороший, нету изображения. Что я сделал неправильно?*

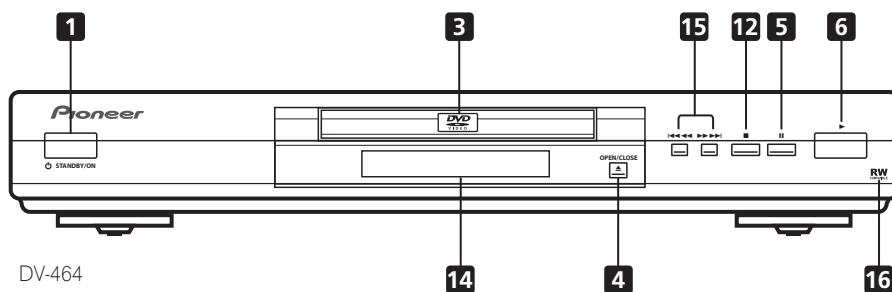
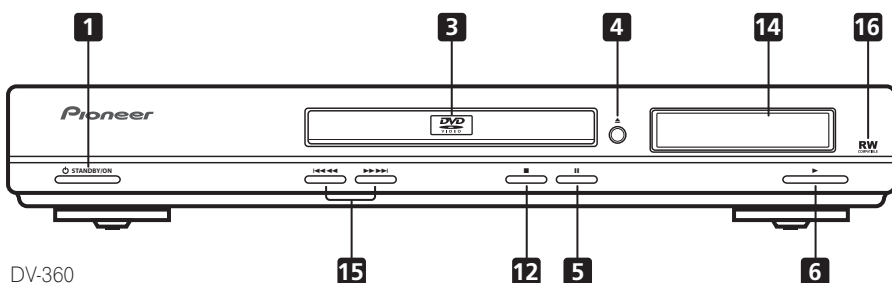
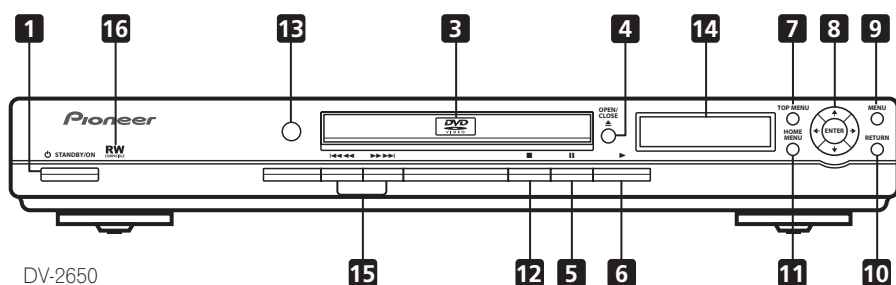
Проверьте, правильный ли видео ввод выбран на вашем ТВ.

А также убедитесь, что тип видео соединения DVD проигрывателя и AV приемника соответствуют соединению приемника и вашего ТВ. Большинство AV приемников не может переключаться с одного типа соединения на другой.

## Глава 3

## Управления и дисплеи

## Передняя панель





## 1 **STANDBY/ON**

Нажмите, чтобы включить проигрыватель или переключить его в резервный режим.

## 2 **FL DIMMER**

Нажмите, чтобы сделать дисплей более ярким или тусклым.

## 3 **Дисковод**

### 4 **OPEN/CLOSE**

Нажмите, чтобы открыть или закрыть поддон диска.

## 5

Нажмите, чтобы паузировать проигрывание. Нажмите еще раз, чтобы перезапустить.

## 6

Нажмите, чтобы начать или продолжить проигрывание.

## 7 **TOP MENU**

Нажмите, чтобы воспроизвести главное меню DVD диска.

## 8 **ENTER и курсорные кнопки**

Используйте для навигации меню и дисплеев на экране. Нажмите **ENTER**, чтобы выбрать возможность или исполнение команды.

## 9 **MENU**

Нажмите, чтобы воспроизвести меню DVD диска, или Навигатор Диска в том случае, если загружен DVD-RW, CD, Видео CD/Супер VCD, MP3, WMA или JPEG диск VR формат.


## 10 **RETURN**

Нажмите, чтобы вернуться к предыдущему экрану меню.

## 11 **HOME MENU (Начальное меню)**

Нажмите, чтобы воспроизвести (или отменить).

## 12

Нажмите, чтобы остановить диск (вы можете продолжить проигрывание нажатием  (игра)).

## 13 **Сенсор дистанционного управления**

Дистанционное управление обладает диапазоном около 7м.

## 14 **Дисплей**

См. стр. 18 для подробностей о дисплее.

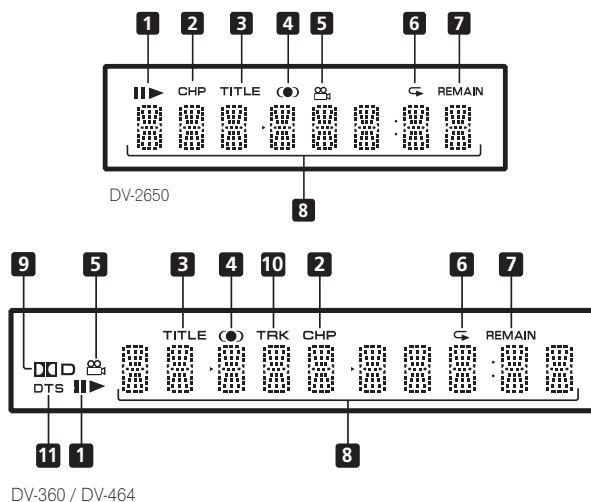
## 15 и

- Нажмите и подержите для быстрого сканирования назад/вперед.
- Нажмите, чтобы перейти к предыдущей/следующей дорожке или разделу.

## 16 **RW** COMPATIBLE

Этот знак отображает совместимость с DVD-RW дисками, записанными на DVD рекордере в режиме Видео Записи.

## Дисплей



### 1

Отображает проигрывание или паузирование диска.

### 2 **CHP**

Указывает на то, что текстовый дисплей показывает номер раздела DVD.

### 3 **TITLE**

Указывает на то, что текстовый дисплей показывает заглавный номер DVD.

### 4

Горит при выбранном **DV**/SRS TruSurround.

### 5

Горит во время многокадровых сцен на DVD диске.

### 6

Горит в любом из режимов повторного проигрывания.

### 7 **REMAIN**

Указывает на то, что текстовый дисплей воспроизводит остаток времени диска или раздела/главы/дорожки.

### 8 **Дисплей позиций**

### 9

Горит во время проигрывания Dolby Digital саундтрека.

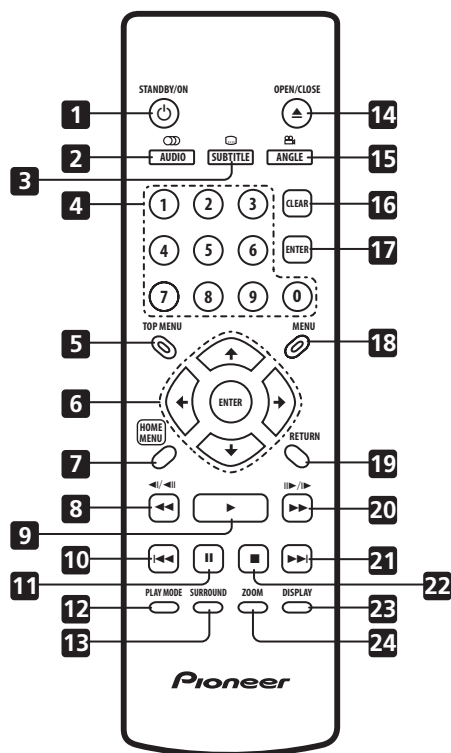
### 10 **TRK**

Указывает, что текстовый дисплей воспроизводит номер CD или Видео CD/Супер VCD дорожки.

### 11 **DTS**

Горит, когда проигрывается DTS фонограмма.

## Дистанционное управление



### 1 **STANDBY/ON**

Нажмите, чтобы включить проигрыватель или переключить его в резервный режим.

### 2 **AUDIO**

Нажмите, чтобы выбрать аудио канал или язык (См. *Переключение DVD аудио языка* на стр. 37).

### 3 **SUBTITLE**

Нажмите, чтобы выбрать изображение субтитров (См. *Переключение субтитров* на стр. 37).

### 4 **Числовые кнопки**

### 5 **TOP MENU**

Нажмите, чтобы воспроизвести главное меню DVD диска.

### 6 **ENTER и курсорны кнопки**

Используйте для навигации меню и дисплеев на экране. Нажмите **ENTER**, чтобы выбрать возможность или исполнение команды.

### 7 **HOME MENU**

Нажмите, чтобы воспроизвести (или отменить) дисплей на экране.

### 8 **◀◀ и ◀/▶▶**

Используйте для обратного медленного проигрывания, перемотки кадров или перемотки назад.

### 9 **▶**

Нажмите чтобы начать или перезапустить проигрывание.

### 10 **◀◀**

Нажмите, чтобы перейти на начало текущего раздела или дорожки, а затем к предидущим разделам/дорожкам.

### 11 **||**

Нажмите, чтобы паузировать проигрывание; нажмите снова, чтобы перезапустить.

**12 PLAY MODE**

Нажмите, чтобы воспроизвести меню Play Mode (Режима проигрывания). (Вы также можете воспроизвести меню Режим проигрывания нажав **HOME MENU** и выбрав Play Mode).

**13 SURROUND**

Нажмите, чтобы активировать/выключить **Dolby V/SRS TruSurround**.

**14 ▲ OPEN/CLOSE**

Нажмите, чтобы открыть или закрыть поддон диска.

**15 ANGLE**

Нажмите, чтобы изменить ракурс камеры при проигрывании DVD многокадровой сцены (См. *Включение ракурсов камеры* на стр. 38).

**16 CLEAR**

Нажмите чтобы очистить числовой ввод.

**17 ENTER**

Используйте, чтобы выбрать возможности в меню, итд. (функционирует в точности как кнопка **ENTER** выше в пункте 6).

**18 MENU**

Нажмите, чтобы воспроизвести меню DVD диска, или Навигатор Диска в том случае, если загружен DVD-RW, CD, Видео CD/Супер VCD, MP3, WMA или JPEG диск в VR формате.

**19 RETURN**

Нажмите, чтобы вернуться к предыдущему экрану меню.

**20 ►► и I►/II►**

Используйте для медленного проигрывания вперед, просмотра кадров или сканирования вперед.

**21 ►►I**

Нажмите, чтобы перейти к следующему разделу или дорожке.

**22 ■**

Нажмите, чтобы остановить диск (вы можете продолжить проигрывание нажатием ► (игра)).

**23 DISPLAY**

Нажмите, чтобы воспроизвести информацию о проигруемом диске (См. *Воспроизведение информации диска* на стр. 39).

**24 ZOOM**

Нажмите, чтобы изменить уровень увеличения (См. *Увеличение изображения* на стр. 38).

## Глава 4

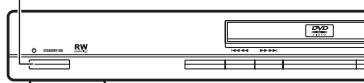
## Начало

## Включение

После того, как вы все подсоединили должным образом и проигрыватель подключен к розетке, нажмите **STANDBY/ON** на передней панели или на дистанционном управлении, чтобы включить проигрыватель.

Включите, также, ваш ТВ, и убедитесь, что он настроен на тот ввод, к которому вы подсоединили DVD проигрыватель.

**STANDBY/ON**



## Распространенные вопросы

- Мой DVD проигрыватель включается, но изображение не появляется на ТВ.

Убедитесь, что ТВ настроен на соответствующий видео ввод (не ТВ канал). Например, если вы подсоединили этот проигрыватель к **VIDEO 1** входам на вашем ТВ, переключите ваш ТВ на **VIDEO 1**.



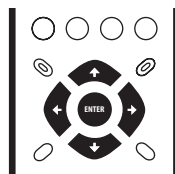
## Примечание

- Этот проигрыватель включает в себе функцию защиты экрана и функцию автоматического выключения. Если проигрыватель остановлен и никакие кнопки не нажимаются на протяжении 5 минут, включится защита экрана. Если дисковод закрыт, но никакой диск не

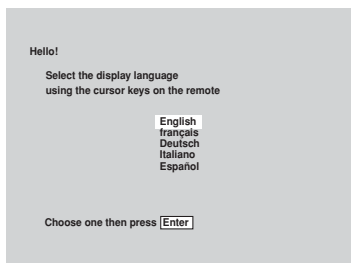
проигрывается и управления не нажимаются на протяжении 30 минут, проигрыватель автоматически переключается в резервный режим.

## Давайте проиготовимся

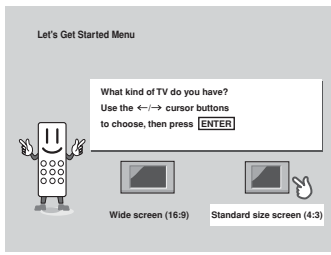
После того, как вы в первый раз включили проигрыватель, на вашем ТВ воспроизведется окно приветствия. Здесь вы сможете задать проигрывателю тип вашего ТВ, а затем или произвести дальнейшие настройки с помощью Навигатора Установок, или пропустить их и непосредственно начать проигрывание дисков.



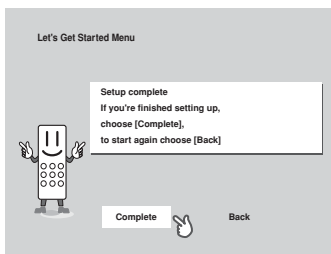
- 1 Используйте **↑/↓** (курсор вверх/вниз) кнопки, чтобы выбрать язык, а затем нажимайте **ENTER**.



2 Используйте **←/→** (курсор влево/вправо) кнопки, чтобы выбрать **‘Wide screen (16:9)’** или **‘Standard size screen (4:3)’** в соответствии с типом вашего ТВ, а затем нажмете **ENTER**.



3 Нажмите **ENTER** повторно, чтобы завершить установку.



- Выберите **Back** а затем нажмете **ENTER**, если вы хотите вернуться и изменить только что сделанные установки.

## Использование экранных дисплеев

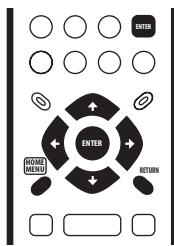
Чтобы упростить использование, этот проигрыватель использует графические экранные дисплеи (OSD). Вы должны привыкнуть к манере работы, поскольку вам нужно будет использовать эти дисплеи при установке проигрывателя, при использовании

некоторых вариантов проигрывания, таких как программное проигрывание, а также при производстве более расширенных установок для аудио и видео.

Все эти окна, как правило, управляются одинаково, с помощью курсорных кнопок (**↑/↓/←/→**) для выделения пункта и нажатием **ENTER**, для его выбора.

### **Важно**

- Повсюду в этой инструкции **‘Выбор’** значит использование курсорных кнопок чтобы выбрать пункт на экране, а затем нажать **ENTER**.



Кнопка	Что она делает
HOME MENU	Воспроизводит/отменяет экранный дисплей.
↑/↓/←/→	Изменяет выделенный пункт меню.
ENTER	Выбирает выделенный пункт меню (обе ENTER кнопки функционируют одинаково).
RETURN	Возвращает в главное меню без сохранения изменений.



## Советы

- Если вы используете DV-2650, кнопки, для управления экранным дисплеем, доступны как на передней панели так и на дистанционном управлении. (См. *Передняя панель* на стр. 16 для указания и описания всех управлений на передней панели вашей модели.)
- Указание по использованию кнопок внизу каждого OSD экрана покажет вам, какие кнопки вам нужно использовать для управления.

## Установка при помощи навигатора установки

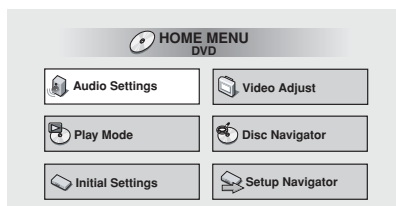
С помощью Навигатора установки вы можете проделывать множество других собственных установок для этого проигрывателя. Мы советуем вам использовать Навигатор Установки в особенности если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику для получения окружающего звука. Чтобы ответить на некоторые вопросы о цифровых аудио форматах вам может понадобится инструкция по эксплуатации к вашему AV приемнику.

### 1 Если диск проигрывается, нажмите ■ (стоп).

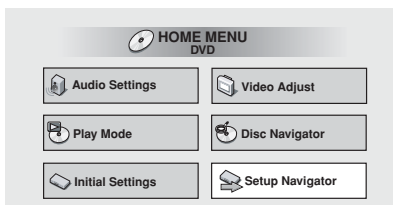
Включите, также, ваш ТВ и убедитесь, что он настроен на правильный видео ввод.

### 2 Нажмите HOME MENU.

Появится экранный дисплей (OSD).

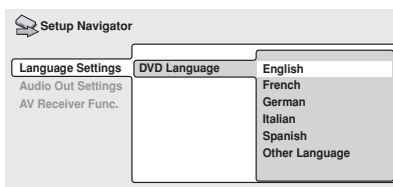


### 3 Выберите 'Setup Navigator'.



### 4 Выберите DVD язык.

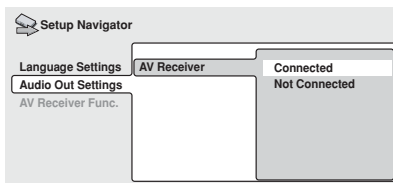
Некоторые DVD диски включают в себе экранные меню, саундтреки и субтитры на нескольких языках. Здесь установите язык, который вы предпочитаете.



- Заметьте, что язык, который вы здесь выберите, может быть не доступным на всех дисках.
- Если вы хотите выбрать другой язык, чем указанный в списке, выберите **Other Language**. См. Выбор языка используя список кодов языков на стр. 60 для детальной информации.

### 5 Вы подсоединили этот проигрыватель к усилителю или AV приемнику?

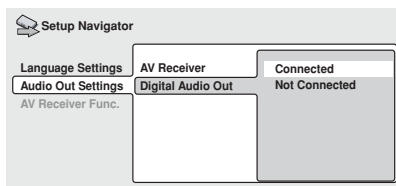
Выберите **Connected (Соединено)** или **Not Connected (не соединено)**.



- Если вы выбрали здесь **Not Connected**, это завершит установку с помощью Навигатора установки. Нажмите **ENTER**, чтобы выйти.

## 6 Вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику с помощью цифального выхода?

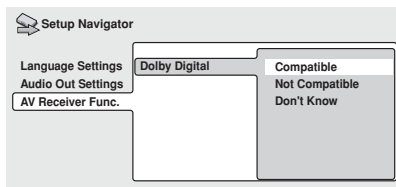
Выберите **Connected (Соединено)** или **Not Connected (не соединено)**.



- Если вы выбрали здесь **Not Connected**, это продолжит установку с помощью Навигатора установки. Нажмите **ENTER**, чтобы выйти.

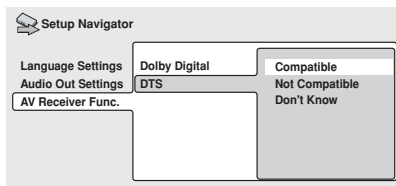
## 7 Ваш приемник совместим с Dolby Digital?

Выберите **Compatible (Совместимо)**, **Not Compatible (Не совместимо)** или **Don't Know (Не Знаю)**.



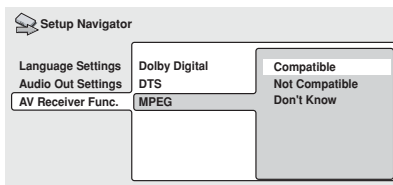
## 8 Ваш AV приемник совместим с DTS?

Выберите **Compatible (Совместимо)**, **Not Compatible (Не совместимо)** или **Don't Know (Не Знаю)**.



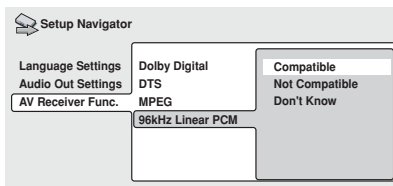
## 9 Ваш AV приемник совместим с MPEG?

Выберите **Compatible (Совместимо)**, **Not Compatible (Не совместимо)** или **Don't Know (Не Знаю)**.

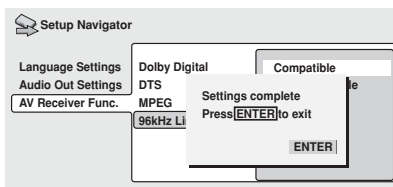


## 10 Ваш AV приемник совместим с 96 kHz линейным PCM аудио?

Выберите **Compatible (Совместимо)**, **Not Compatible (Не совместимо)** или **Don't Know (Не Знаю)**.



## 11 Нажмите ENTER, чтобы завершить установку или нажмите HOME MENU, чтобы отменить Навигатор установки без сохранения изменений.

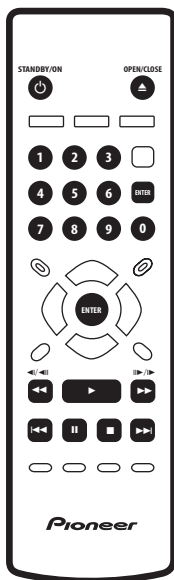


Поздравляем, установка завершена!



## Проигрывание дисков

Основные управления проигрывания для воспроизведения DVD, CD, Видео CD/Супер VCD и WMA/MP3 дисков указаны в этом разделе. Дальнейшие функции описаны в следующем разделе.



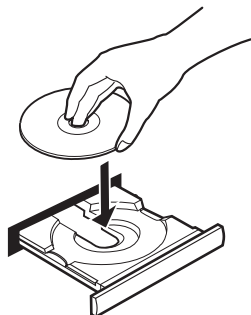
**1** Если проигрыватель еще не включен, нажмите **STANDBY/ON**, чтобы включить его.

Если вы проигрываете DVD или Видео CD/Супер VCD, включите также ваш ТВ, чтобы убедиться, что он настроен на правильный видео ввод.

**2** Нажмите **OPEN/CLOSE**, чтобы открыть дисковод.

**3** Загрузите диск.

Загрузите диск этикеткой вверх, используя инструкцию к поддону диска чтобы направить его. (Если вы загружаете двухсторонний DVD диск, загрузите его вниз той стороной, которую вы хотите проигрывать).



**4** Нажмит **▶ (игра)**, чтобы начать проигрывани.

Если вы проигрываете DVD или Видео CD/Супер VCD, может появиться меню. См. *Меню DVD-Видео дисков* на стр. 28 и *PBC меню Видео CD/Супер VCD* на стр. 28 для более подробной информации об управлении ними.

Если вы проигрываете WMA/MP3 диск, может пройти несколько секунд до того, как начнется проигрывание, в зависимости от сложности файловой структуры диска.

Если вы загрузили CD/CD-R/RW, содержащий JPEG, начнется просмотр слайдов.См.

*Просмотр JPEG дисков* на стр. 40 для более подробной информации о проигрывании этих дисков.

- См. такж *Программа обзора фотографий* на стр. 53 если диск содержит оба WMA/MP3 аудио файлы и JPEG файлы с изображениями (по умолчанию вы не можете проигрывать WMA/MP3 файлы).



### Распространенные вопросы

- После того, как я загрузил DVD диск, он выкидывается автоматически через несколько секунд!

Вероятней всего регион диска не соответствует вашему проигрывателю. Номер региона должен быть напечатан на диске; сверьте его с номером региона на проигрывателе (который вы найдете на задней панели). См. также *Переустановка проигрывателя* на стр. 58.

Если с номером региона все в порядке, возможно диск поврежден или грязный. Очистите диск и посмотрите нет ли повреждений. См. также *Уход за проигрывателем и дисками* на стр. 54.

- Почему не проигрывается диск, который я загрузил?

Сперва проверьте правильной стороной ли вы загрузили диск (этикеткой вверх), и что он чист и не поврежден. См. *Уход за проигрывателем и дисками* на стр. 54 для подробной информации о чистке дисков.

Если правильно загруженный диск не проигрывается, возможно не совместим тип формата диска, такой как DVD-Аудио или DVD-ROM. См. *Совместимость проигрывания с диском / форматом содержания* на стр. 8 для бол подробной информации о совместимости дисков.

- Не смотря на то, что у меня широкоэкранный ТВ, я все еще вижу черные полосы сверху и снизу экрана во время проигрывания некоторых дисков.

Для некоторых форматов фильмов даже при проигрывании на широкоэкранных ТВ черные полосы сверху и снизу экрана необходимы. Это не сбой в работе.

- У меня стандартный (4:3) ТВ, и я настроил его на проигрывание широкоэкранных DVD в *pan&scan* формате, тем ни менее, во время проигрывания некоторых дисков, я все еще вижу черные полосы сверху и снизу экрана.

Некоторые диски проигрывателя не принимают во внимание установки на дисплее, по этому даже если у вас выбран **4:3 (Pan & Scan)**, те диски будут проиграны в *letter box* формате. Это не сбой в работе.

- Мой AV приемник точно совместим с 96 kHz линейным PCM аудио, но он не работает с этим проигрывателем. Что не так?

В целях цифровой защиты записей, некоторые 96kHz DVD диски автоматически преобразовываются в 48kHz. Это не сбой в работе. В этих случаях, если вы хотите наслаждаться высококачественным аналоговым аудио, установите **Digital Out** на позицию **Off** (см. *Digital Out (Дигитальный выход)* на стр. 46), а **96kHz PCM Out** на **96kHz** (см. *96 kHz PCM Out (96 kHz PCM выход)* на стр. 47).

## Основные управления проигрывания

Таблица ниже показывает основные управления на дистанционном управлении для проигрывания дисков. Следующая глава более детально опишет черты проигрывания.

Кнопка	Что она делает
▶	Запускать проигрывание. DVD и Видео CD: если на дисплее горит <b>RESUME</b> или <b>LAST MEM</b> проигрывание начнется с места остановки или последнего зарегистрированного в памяти пункта (см. также <i>Возобновление проигрывания и Последний регистр памяти</i> ниж.)
	Паузирует проигрываемый диск или перезапускает паузированный.

Кнопка	Что она делает
■	Останавливает проигрывание DVD и Видео CD: На дисплее горит <b>RESUME</b> . Нажмив ■ (стоп) повторно, чтобы отменить функцию возобновления проигрывания. (См. также <i>Возобновление проигрывания и Последний регистр памяти</i> ниж.)
◀◀	Нажмите, чтобы начать сканирование назад. Нажмите ▶ (игра), чтобы восстановить нормальное проигрывание.
▶▶	Нажмите, чтобы начать сканирование вперед. Нажмите ▶ (игра), чтобы восстановить нормальное проигрывание.
⏮	Переходит на начало текущей дорожки или раздела, а затем к предыдущей дорожке/разделу.
⏭	Переходит к следующей дорожке или разделу.
Числа	Используйте для ввода номера заглавий/дорожек. Нажмите <b>ENTER</b> , чтобы выбрать (на протяжении нескольких секунд). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если диск остановлен, проигрывание начнется с выбранного раздела (для DVD) или номера дорожки (для CD/Видео CD/Супер VCD/WMA/MP3).</li> <li>• Если диск проигрывается, проигрывание переходит на начало выбранного раздела или дорожки.</li> </ul>

### Управления на передней панели

The ▶ (игра), ■ (стоп), и || (пауза) кнопки на передней панели работают точно так, как и соответствующие на дистанционном управлении. Комбинированные кнопки сканирования/пропуска на передней панели (⏮ ◀◀ и ▶▶ ⏭) в работе немножко отличаются от кнопок на дистанционном управлении. Нажмите и подержите для быстрого сканирования; нажмите для пропуска дорожки/раздела.

См. *Передняя панель* на стр. 16 для указания и описи всех управлений на передней панели вашей модели.



### Важно

- С некоторыми DVD дисками вы можете заметить, что некоторые управления проигрывания не срабатывают в определенных частях диска. Это не сбой в работе.
- Пропуск дорожки и числовые кнопки для выбора дорожек не срабатывают с незавершенными CD-R/RW дисками.

### Возобновление проигрывания и Последний регистр памяти

Когда вы остановили проигрывание DVD или Видео CD диска, на дисплее появляется **RESUME**, и указывает на то, что вы можете возобновить проигрывание с этого места.

Если дисковод не открыт, следующий раз когда вы начнете проигрывание, на дисплее появится **RESUME** и воспроизведение возобновится с места остановки.

Только для DVD дисков: если вы вынете диск из проигрывателя, позиция проигрывания заносится в память. В следующий раз, когда вы загрузите диск, на дисплее появится **LAST MEM** и вы сможете возобновить проигрывание (в памяти сохранятся до пяти дисков).

Если вы хотите стереть из памяти место возобновления/последний регистр, нажмите ■ (стоп) когда на дисплее горит **RESUME** или **LAST MEM**.



### Примечание

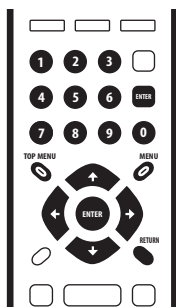
- Когда загружен Видео CD диск, место возобновления будет утрачено если проигрыватель выключен.
- Для того, чтобы функция последнего регистра памяти работала, вам необходимо нажать ■ (стоп), чтобы остановить проигрывание перед тем, как открыть дисковод.

- Функция последнего регистра памяти не работает с DVD-RW дисками в VR формате.

## Меню DVD-Видео дисков

Множество DVD-Видео дисков содержат меню, в которых вы можете выбрать, что вы хотите смотреть. Они могут давать доступ к дополнительным особенностям, таким как выбор субтитров и аудио языка, или специальные особенности, таким как слайдовый показ. Прочитайте этикетку на коробке диска для больше подробностей.

Иногда DVD-Видео меню воспроизводятся автоматически когда вы начинаете проигрывание; а другие появляются только тогда, когда вы нажмете **MENU** или **TOP MENU**.



Кнопка	Что она делает
<b>TOP MENU</b>	Воспроизводит 'главное меню' DVD дисков - это зависит от диска
<b>MENU</b>	Воспроизводит меню DVD диска - это зависит от диска и может соответствовать 'главному меню' DVD диска.
<b>↑/↓/←/→</b>	Передвигает курсор по экрану.
<b>ENTER</b>	Выбирает текущий пункт меню.
<b>RETURN</b>	Возвращает в предыдущее показанное изображение меню.
<b>Числа</b>	Выделяет пункт меню с числом (только на некоторых дисках). Нажмите <b>ENTER</b> , чтобы выбрать.

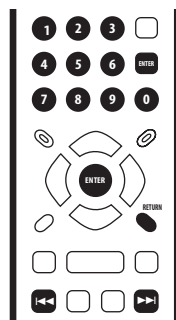


## Советы

- Если вы используете DV-2650, кнопки, для управления экранным дисплеем, доступны как на передней панели так и на дистанционном управлении. (См. *Передняя панель* на стр.16 для указания и описания всех управлений на передней панели вашей модели).

## PBC меню Видео CD/Супер VCD

Некоторые Видео CD/Супер VCD снабжены меню, в которых вы можете выбрать желаемую часть для просмотра. Это меню называется PBC управление проигрыванием) меню. Вы можете проигрывать PBC Видео CD/Супер VCD без потребности управлять PBC меню, предпочитая начинать проигрывание с помощью числовых кнопок для выбора дорожки ► (игра) кнопка.



Кнопка	Что она делает
<b>RETURN</b>	Воспроизводит PBC меню.
<b>Числа</b>	Используйте для ввода номера пункта меню. Нажмите <b>ENTER</b> , чтобы выбрать.
<b>◀◀</b>	Показывает предыдущую страницу меню (если таковая имеется).
<b>▶▶</b>	Показывает следующую страницу меню (если таковая имеется).

## Глава 5

# Проигрывание дисков

## Введение

Большинство свойств, описанных в этой главе, используются с помощью не-экранных дисплеев. Для подробностей о том, как их использовать, см. *Использование экранных дисплеев* на стр. 22.

Многи из функций, описанных в этой главе, относятся к DVD дискам, Видео CD/Супер VCD, CD и WMA/MP3/JPEG дискам, тем не менее точное функционирование некоторых несколько отличается в зависимости от типа загруженного диска.

Некоторые DVD диски ограничивают использование некоторых функций (например произвольную или повтор). Это не сбой в работе.

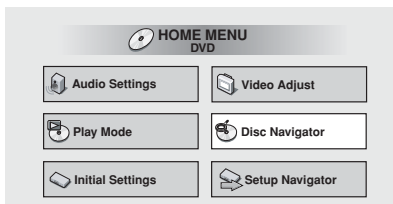
Во время проигрывания Видео CD/Супер VCD, некоторые функции недоступны при PBC воспроизведении. Если вы все же хотите использовать их, запустите воспроизведение диска, используя чисельные кнопки для выбора дорожки.

## Использование Навигатора диска для просмотра содержания диска

Используйте Навигатор диска для просмотра содержания диска, чтобы отыскать ту часть, которую вы хотите проиграть. Вы можете использовать Навигатор диска когда диск проигрывается или остановлен.

### 1 Нажмите HOME MENU и выберите 'Disc Navigator' на экранном дисплее.

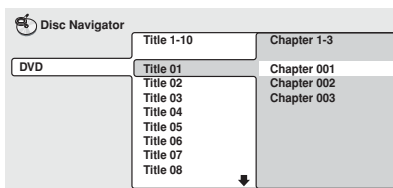
В качестве альтернативы, если загружен DVD-RW, CD, Видео CD/Супер VCD или WMA/MP3/JPEG диск в VR формате, вы можете нажать **MENU**, что приведет вас прямо к экрану Управления Диском.



### 2 Выберите что вы хотите проигрывать.

Воспроизведение Навигатора Диска будет изменяться в зависимости от загруженной кассеты или диска.

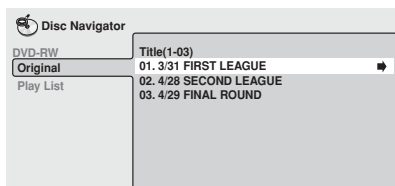
Экран для DVD показывает слева заглавия а разделы справа. Выберите заглавие или раздел внутри заглавия.



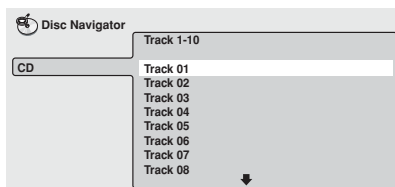
Для DVD-RW диска в VR (Запись Видео) режиме выберите **Playlist** или **Original** зону диска или раздела. Нажмит **→** (курсор вправо), чтобы получить предварительный просмотр раздела.

- Во время проигрывания вы не сможете переключать **Original** и **Playlist**.

- Не все DVD-RW диски VR формата содержат Список проигрывания.

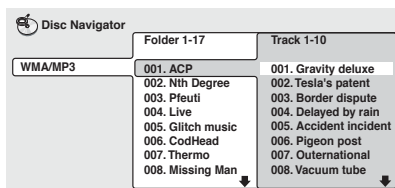


Экран для CD и Видео CD/Супер VCD показывает список дорожек.



Экран для WMA/MP3 дисков слева показывает наименования папок, а справа наименования дорожек (обратите внимание, что если диск содержит более 16 папок или наименований, которые содержат знаки с ударениями, или не латински буквы, дорожки и папки воспроизведутся с общим наименованием типа **F\_033**, **T\_035** и т.д.).

Выберите папку, или дорожку из содержимого папки.



Проигрывание начнется после того, как вы нажали **ENTER**.



### Советы

- Навигатор Диска не доступен до тех пор, пока вы не загрузите диск.

- Вы не сможете использовать Навигатор Диска во время проигрывания Видео CD/Супер VCD в PBC режиме, или незавершенных CD-R/RW дисков.
- Другой способ как отыскать конкретное место на диске, это использовать один из режимов поиска. См. *Поиск на диске* на стр. 36.

## Сканирование дисков

Вы можете сканировать диски вперед или назад на разных скоростях.

**1 Во время проигрывания, нажмите ◀◀ или ▶▶, чтобы начать сканирование.**

**2 Нажмите повторно, чтобы увеличить скорость сканирования.**

- Сканирование WMA/MP3 дорожек возможно только с одной скоростью.
- Скорость сканирования указывается на экране.

**3 Чтобы восстановить нормальное проигрывание, нажмите ▶ (игра).**



### Примечание

- Может быть слышан звук при сканировании аудио CD или MP3 дисков.
- Во время сканирования Видео CD/Супер VCD или WMA/MP3 дорожек, проигрывание будет автоматически возобновлено с начала или с конца дорожки.
- Во время сканирования DVD, Видео CD/Супер VCD и WMA дисков звук не воспроизводится, а также невидны субтитры для DVD.
- В зависимости от музыки, нормальное проигрывание может автоматически восстановиться, при достижении нового раздела на DVD диске.

## Замедленное проигрывание

Вы можете проигрывать вперед DVD и Видео CD/Супер VCD на четырех замедленных скоростях. DVD-Видео диски также могут быть проиграны обратно на двух замедленных скоростях. (С Видео CD/Супер VCD и DVD-RW в VR формат вы можете использовать только замедленное проигрывание вперед.)

**1 Во время проигрывания нажмите II (пауза).**

**2 Нажмите и подержите ◀I/◀II или II▶/I▶ до тех пор, пока не начнется замедленное проигрывание.**

- Замедленная скорость указана на экране.
- Нет звука при замедленном проигрывании.

**3 Нажимайте повторно, чтобы изменить скорость замедленного проигрывания.**

- Замедленная скорость указана на экране.

**4 Чтобы восстановить нормальное проигрывание, нажмите ▶ (игра).**



### Примечание

- Качество изображения во время замедленного проигрывания не такое качественное, как при нормальном проигрывании.
- В зависимости от диска, нормальное проигрывание может автоматически восстановиться с достижением нового раздела.

## Просмотр кадров вперед/назад

На DVD дисках вы можете просмотреть кадр-за-кадром впрд или назад. С Видео CD/Супер VCD и DVD-RW в VR формат вы можт использовать промотр только впрд.

**1 Во время проигрывания нажмите II (пауза).**

**2 Нажмите ◀I/◀II или II▶/I▶ чтобы просмотреть кадр вперед или назад.**

**3 Чтобы возобновить нормальное проигрывание нажмите ▶ (игра).**



### Примечание

- Качество изображения при просмотре назад не такое хорошее, как при просмотре вперед.
- В зависимости от диска, нормальное проигрывание может автоматически восстановиться с достижением нового раздела.
- Когда вы изменяете направление DVD диска, изображение может двигаться в непредвиденном направлении. Это не сбой в работе.

## Определение секции на диске

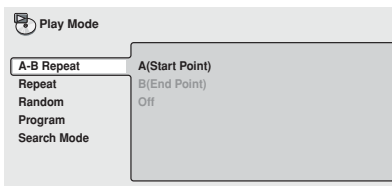
Функция A-B повтора дает вам возможность указать две точки (A и B) в пределах дорожки (CD и Видео CD/Супер VCD) или раздела (DVD), которые создадут петлю, проигрываемую вновь и вновь.



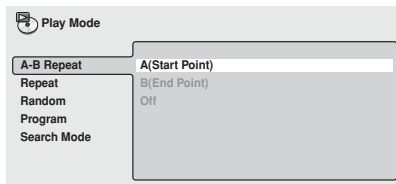
### Важно

- Вы не сможете использовать A-B повтор с WMA/MP3 дисками, Видео CD/Супер VCD в PBC режиме, или незавершенными CD-R/RW дисками.

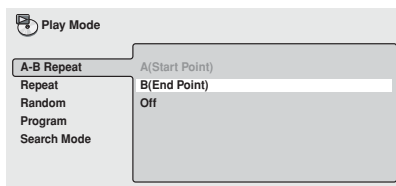
**1 Во время проигрывания, нажмите PLAY MODE и выберите 'A-B Repeat' с списка функций справа.**



2 Нажмите ENTER после произведения выбора 'A(Start Point)' варианта, чтобы установить начальную точку петли.



3 Нажмите ENTER на варианте 'B(End Point)', чтобы установить конечную точку петли.



После нажатия **ENTER**, проигрывание переходит на начальную точку и выполняет петлю.

- Минимальная длительность петли 2 секунды.

4 Чтобы восстановить нормальное проигрывание, выберите 'Off' в меню.

## Использование функции повторного проигрывания

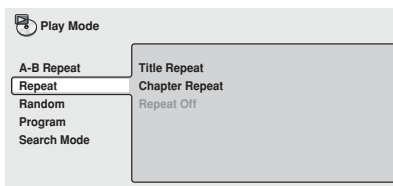
Существуют различные возможности повторного проигрывания, в зависимости от типа загруженного диска. Также можно использовать повторное проигрывание с запрограммированным проигрыванием, чтобы повторять дорожки/разделы в программном списке (см. *Создание программного списка* на стр. 34).



### Важно

- Вы не сможете использовать режим Повтора с Видео CD/Супер VCD в PBC режиме, или незавершенными CD-R/RW дисками.

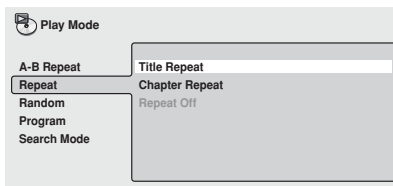
1 Во время проигрывания, нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Repeat' в списке функций слева.



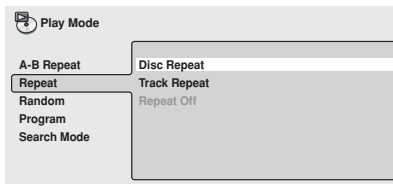
2 Выберите возможность повтора.

Если активно запрограммированное проигрывание, выберите **Program Repeat**, чтобы повторить программный список, или **Repeat Off**, чтобы отменить.

Для DVD дисков, выберите **Title Repeat** (Повтор заглавия) или **Chapter Repeat** (Повтор раздела) (или **Repeat Off**).

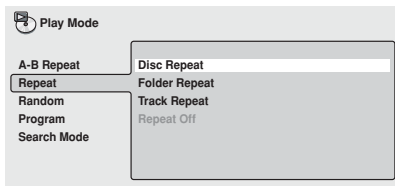


Для CD и Видео CD/Супер VCD выберите **Disc Repeat** или **Track Repeat** (или **Repeat Off**).





Для WMA/MP3 дисков выберите **Disc Repeat**, **Folder Repeat** или **Track Repeat** (или **Repeat Off**).



## Примечание

- Вы не можете использовать повторное и произвольное проигрывание одновременно.
- Если вы включите ракурсы камеры при повторном проигрывании, повторное проигрывание отменится.

## Использование произвольного проигрывания

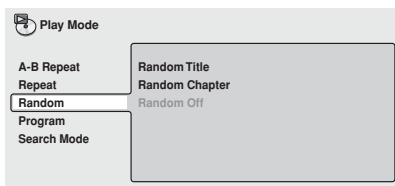
Используйте функцию произвольного проигрывания для воспроизведения разделов или глав (DVD-Видео), или дорожек (CD, Видео CD/Супер VCD и WMA/MP3 дисков) в произвольной последовательности.

Вы можете настроить функцию произвольного проигрывания когда диск проигрывается или остановлен.

## Важно

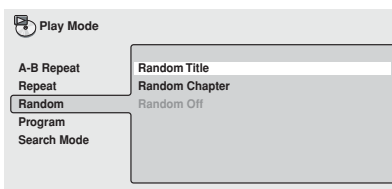
- Вы не сможете использовать функцию произвольного проигрывания с DVD-RW дисками в VR формате, Видео CD/Супер VCD, проигрываемых в PBC режиме, а также во время воспроизведения меню DVD диска.

**1** Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Random' в списке функций слева.

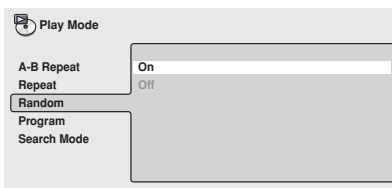


**2** Выберите пункт произвольного проигрывания.

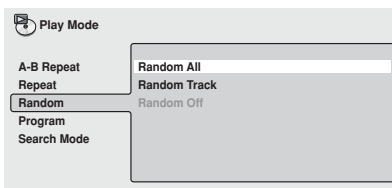
Для DVD дисков выберите **Random Title** (Произвольное заглавие) или **Random Chapter** (Произвольный раздел) (или **Random Off**).



Для CD и Видео CD/Супер VCD выбрит **On** или **Off**, чтобы включить или выключить ржим произвольного проигрывания.



Для WMA/MP3 дисков выберите **Random All** (вс папки) или **Random Track** (только актуальная папка), (или **Random Off**).



## Советы

- Чтобы остановить диск и отменить произвольное проигрывание, нажмите ■ (стоп).
- Чтобы отменить произвольное проигрывание не останавливая самого проигрывания, нажмите **CLEAR**. Диск проигрывается до конца, а затем останавливается.

- Во время произвольного проигрывания, ◀◀ и ▶▶ кнопки функционируют не так как обычно: ◀◀ возвращает на начало текущей дорожки/раздела. Вы не можете вернуться дальше этой точки. ▶▶ выбирает другую произвольную дорожку/раздел из еще не проигранных.
- Вы не можете использовать одновременно произвольное проигрывание и запрограммированное или повторное проигрывание.

## Создание программного списка

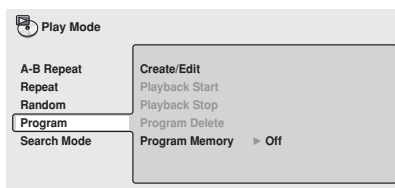
Это качество дает вам возможность программировать последовательность проигрывания заглавий/разделов/папок/дорожек на диске.



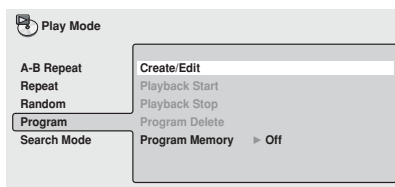
### Важно

- Вы не сможете использовать функцию Запрограммированного проигрывания с DVD-RW дисками в VR формате, Видео CD/Супер VCD, проигрываемых в PBC режиме, а также во время воспроизведения меню DVD диска.

### 1 Нажмите PLAY MODE и выберите 'Program' в списке функций слева.



### 2 Выберите 'Create/Edit' в списке программных вариантов.



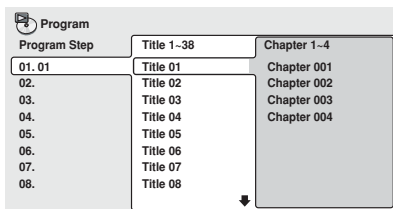
Экран изменения программы зависит от типа загруженного диска.

С левого края вы увидите программный список, справа - список разделов (если загружен DVD диск), дорожек (для CD и Видео CD/Супер VCD), или наименований папок (для WMA/MP3 дисков).

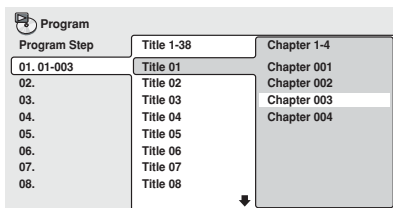
### 3 Выберите заглавие, радел, папку или дорожку в программном списке для следующего шага.

Для DVD дисков, вы можете добавить целое заглавие, или раздел из заглавия и добавить в программный список.

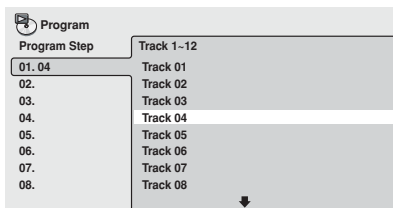
- Чтобы выбрать заглавие, выберите его.



- Чтобы добавить раздел, сперва выделите заглавие, затем нажмите на ➡ (правый курсор) и выберите раздел из списка.

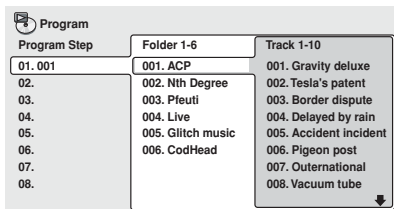


Для CD или Видео CD/Супер VCD выберите дорожку, чтобы добавить к программному списку.

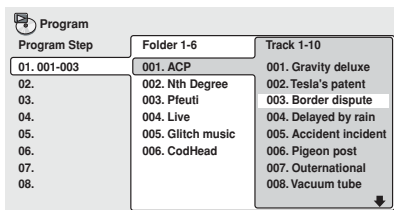


Для WMA/MP3 диска вы можете добавить целую папку, или дорожку из папки к программному списку.

- Чтобы добавить папку, выберите ее.



- Чтобы добавить дорожку, сначала найдите папку, затем нажмите ➡ (проваый курсор) и выберите из списка наименование дорожки.



После нажатия **ENTER**, для выбора заглавия/раздела/папки/дорожки, номер шага автоматически передвигается на один вниз.

## 4 Повторите пункт, чтобы создать программный список.

Программный список может состоять из максимум 24-ех заглавий/разделов/папок/дорожек.

## 5 Чтобы проиграть программный список, нажмите ► (игра).

Программное проигрывание активно до тех пор, пока вы не выключите его (см. ниже), не удалите Программный список (см. ниже), не выните диск или не выключите проигрыватель.



## Советы

- Чтобы сохранить ваш программный список и выйти с программы, измените изображение без того, чтобы начать проигрывание, нажмите **PLAY MODE** или **HOME MENU**. (Не нажимайте **RETURN** – ваш программный список не будет сохранен).
- При программном проигрывании, нажмите ►► чтобы перейти к следующему пункту программы.
- Нажмите **CLEAR** во время проигрывания, чтобы выключить программное проигрывание. Нажмите когда выключено, чтобы удалить программный список.

## Изменение программного списка

После того, как вы создали программный список, вы можете добавлять, удалять и изменять пункты.

**1 Нажмите PLAY MODE и выберите 'Program' с списка функций слева.**

**2 Выберите 'Create/Edit' с списка программных пунктов.**

**3 Чтобы удалить пункт, выделите его номер и нажмите CLEAR.**

**4 Чтобы вставить пункт в середину программного листа, выделите пункт, в котором вы хотите разместить новый, а затем выберите заглавие/раздел/папку/дорожку чтобы добавить.**

После нажатия **ENTER**, новый пункт вставляется в список.

**5 Чтобы добавить пункт в конец списка, выделите следующий пустой пункт а затем выберите заглавие/раздел/папку/дорожку чтобы добавить.**



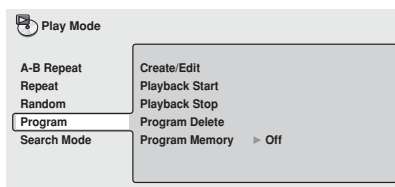
### Советы

- Чтобы сохранить ваш программный список и выйти с программы, измените изображение без того, чтобы начать проигрывание, нажмите **PLAY MODE** или **HOME MEMU**.
- Если вы хотите отменить экран программного изменения без сохранения произведенных изменений, нажмите **RETURN**.

## Другие функции, доступные в программном меню

Также, как и создание и изменение программного списка, вы можете начать программное проигрывание, отменить программное проигрывание, удалить программный список и сохранить программный список в меню Режимы проигрывания.

### 1 Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Program' в списке функций слева.



### 2 Выберите функцию программного проигрывания.

- **Create/Edit (Создать/изменить)** – смотрите выше
- **Playback Start (Начало проигрывания)** – начинает проигрывание сохраненного программного списка
- **Playback Stop (Конец проигрывания)** – выключает программное проигрывание, но не удаляет программный список
- **Program Delete (Вытереть программу)** – удаляет программный список и выключает программное проигрывание

- **Program Memory (Программная память)** (только для DVD) – выберите **On**, чтобы сохранить программный список для загруженного диска. (выберите **Off**, чтобы отменить программную память для загруженного диска)



### Примечание

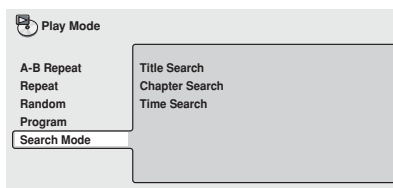
- Программный список сохраняется для загруженного в данный момент DVD диска. Когда вы загрузите диск с сохраненным программным списком, программное проигрывание запускается автоматически.
- Вы можете сохранить программный список максимум для 24 дисков. После этого последующий список будет сохранен на место самого давнишнего.

## Поиск на диске

Вы можете произвести поиск раздела или главы на DVD диске согласно его номеру или времени. Поиск на CD/Супер VCD возможен согласно номеру дорожки, а на Видео CD согласно номеру дорожки или времени. Поиск на WMA/MP3 возможен согласно номеру папки или дорожки.

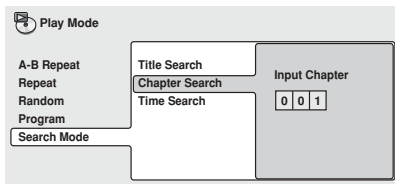
### 1 Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Search Mode' в списке функций слева.

Возможности поиска, которые появились, зависят от загруженного диска. Рисунок ниже показывает возможности поиска для DVD диска.



### 2 Выберите режим поиска.

**3 Используйте числовые кнопки чтобы ввести заглавие, раздел, папку или номер дорожки, или время.**



- Для поиска согласно времени, введите числа минут и секунд в текущие проигрываемое заглавие (DVD) или дорожку (Видео CD), с которой вы хотите возобновить проигрывание. Например нажмите **4, 5, 0, 0**, чтобы проигрывание началось с 45-ой минуты диска. Для 1 часа, 20 минут и 30 секунд, нажмите **8, 0, 3, 0**.

**4 Нажмите ENTER, чтобы начать проигрывание.**

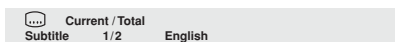
## Примечание

- Диск должен проигрываться, чтобы была возможность использовать поиск согласно времени.
- Функция поиска не доступна для Видео CD/ Супер VCD в PBC режиме, а также для незавершенных CD-R/RW дисков.

## Переключение субтитров

Некоторые DVD имеют субтитры на одном или больше языках; обычно на коробке диска указаны варианты языков для субтитров. Вы можете переключать язык субтитров во время проигрывания.

**1 Нажимайте SUBTITLE повторно, чтобы выбрать вариант субтитров.**



## Примечание

- Некоторые диски дают вам возможность изменять язык субтитров только в меню диска. Нажмите **TOP MENU**, чтобы получить доступ к меню.
- Чтобы установить преимущества для субтитров см. *Subtitle Language (Язык субтитров)* на стр. 49.

## Переключение DVD аудио языка

При проигрывании DVD диска записанного с диалогом на двух или больше языках, вы можете переключать аудио язык во время проигрывания.

**1 Нажимайте AUDIO повторно, чтобы выбрать вариант языка.**



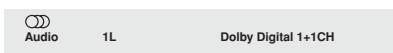
## Примечание

- Для некоторых дисков вы можете изменять аудио язык только в меню диска. Нажмите **TOP MENU**, чтобы получить к нему доступ.
- Чтобы произвести настройку аудио языка, см. *Audio language (Язык аудио)* на стр. 49.

## Выбор аудио канала для DVD-RW дисков VR формата

Во время проигрывания DVD-RW дисков VR формата, записанного с двойственным моно аудио, во время проигрывания вы можете переключать главный, второстепенный и смешанный каналы.

**1 Нажимайте AUDIO повторно, чтобы выбрать вариант для аудио канала.**



## Выбор аудио канала для Видео CD/Супер VCD

Во время проигрывания Видео CD/Супер VCD вы можете выбрать стерео, только левый или только правый каналы.

Некоторые Супер VCD содержат два саундтреки. Для этих дисков вы можете выбрать один из саундтреков а также по отдельности каждый канал.

### 1 Нажимайте AUDIO повторно, чтобы выбрать вариант для аудио канала.



## Увеличение изображения

С помощью функции увеличения во время просмотра DVD или Видео CD/Супер VCD вы можете увеличить часть экрана в 2 или 4 раза.

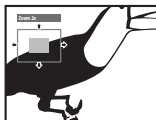
### 1 Во время проигрывания используйте ZOOM кнопку для выбора фактора увеличения.

- Нормальный
- 2x
- 4x

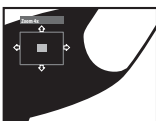
Нормальный



Увеличение 2x



Увеличение 4x



- Поскольку разложение DVD и Видео CD/Супер VCD фиксировано, качество изображения будет ухудшаться, в особенности при 4-х кратном увеличении. Это не сбой в работе.

### 2 Используйте кнопки курсора для изменения увеличенного участка.

Вы спокойно можете изменить фактор увеличения и увеличенный участок во время проигрывания.

- Если пропадет навигационное окошко сверху экрана, нажмите **ZOOM** снова чтобы воспроизвести его.




### Примечание

- Мы не советуем вам использовать меню DVD дисков при увеличенном экране, поскольку пункты меню не будут выделяться.
- Если вы воспроизводите субтитры, они пропадут во время использования функции увеличения изображения. Когда вы вернетесь к обычному

## Включение ракурсов камеры

На некоторых DVD кадры сняты с двух или больше ракурсов—свертес с коробкой диска для больше деталей.

Когда проигрывается мнооракурсный кадр,  значок появляется на экране чтобы дать вам знать, что другие ракурсы также доступны (по желанию эту функцию можно выключить—см. *Angle Indicator* (Индикатор ракурсов) на стр. 50).

### 1 Во время проигрывания (или паузирования) нажмите ANGLE, чтобы включить ракурс.




## Воспроизведение информации диска


Различная информация дорожек, разделов и заглавий, а также передаточное число для DVD дисков, может быть воспроизведено на экране во время проигрывания диска.

**1** Чтобы воспроизвести/отменить показ информации, нажмите **DISPLAY**.

Когда диск проигрывается информация появится сверху экрана. Продолжайте нажимать **DISPLAY**, чтобы изменять воспроизведенную информацию.


- Дисплей DVD

Play  DVD				
Title	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
 1. French Audio Dolby Digital 3/2-1CH	11/38	 2.05 Subtitle	1. English Anole	7.02

Play	DVD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Chapter	11/38	2.05	4.57	7.02
Tr. Rate			8.6Mbps	

- Дисплей для DVD-RW VR формата

Play	DVD-RW	Original
	Current / Total	Elapsed Remain Total
Title	1/32	0.08 30.22 30.30
Audio	Dolby Digital 2/0CH	Subtitle --

Play		DVD-RW	Original
Current / Total			
Chapter	1/1		
Tr. Rate		4.3Mbps	

- Дисплеи для CD и Видео CD/Супер VCD

Play	CD			
Track	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
	2/16	1:07	4:40	5:47

Play	▶	CD		
		Elapsed	Remain	Total
Disc		28.00	30.20	58.20

- Дисплей WMA/MP3 дисков

Play	▶	MP3		
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/17	0.18	12.42	13.00
Track Name	Outernational			

Play	▶	MP3
Current / Total		
Folder	2 / 7	
Folder Name	ACP	

- Дисплеи для JPEG диска

Play	▶	JPEG
Current / Total		
File	1/40	
File Name	FL000001	

Play	▶	JPEG
Current / Total		
Folder	1/40	
Folder Name	Holiday	



### Примечание

- Вы можете видеть информацию диска (число заглавий/разделов, дорожек, папок, итд) на экране Навигатора Диска. См. *Использование Навигатора диска для просмотра содержания диска* на стр. 29.

## Глава 6

## Просмотр JPEG дисков

## Просмотр JPEG дисков

После произведения загрузки CD/CD-R/RW, содержащих JPEG изображения, нажмите ►, чтобы начать показ слайдов из правой папки/изображения на диске. Проигрыватель воспроизведет изображения каждой папки в алфавитном порядке.

Размеры изображения регулируются автоматически таким образом, чтобы они заняли как можно большую часть экрана (если aspectное соотношение изображения не соответствует экрану вашего ТВ, вы можете увидеть черные полосы по бокам или сверху и снизу экрана).

Во время показа слайдов:

Кнопка	Что она делает
II	Паузирует показ слайдов; нажмите повторно, чтобы возобновить.
◀◀	Воспроизводит предыдущее изображение.
▶▶	Воспроизводит следующее изображение..
ANGLE	Паузирует показ слайдов и разворачивает воспроизведенное в данный момент изображение на 90° по часовой стрелке. (Нажмите ► (игра), чтобы возобновить показ слайдов).
ZOOM	Паузирует показ слайдов и увеличивает экран (см. ниже). (Нажмите ► (игра), чтобы возобновить показ слайдов).
MENU	Воспроизводит экран Навигатора диска (см. ниже).



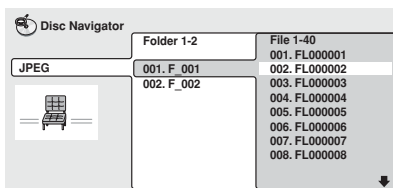
## Примечание

- Кнопки **II**, **ANGLE** и **ZOOM** не функционируют, пока на дисплее горит **LOADING**.
- Чем больше размер загружаемого файла, тем больше времени уходит на его загрузку.
- Вы можете просмотреть максимум 999 файлов на одном диске. Если диск содержит больше файлов, вы сможете воспроизвести только первые 999.

## Использование Навигатора JPEG диска и Программы просмотра фотографий

Используйте Навигатор JPEG диска, чтобы отыскать определенную папку или изображение в соответствии с его названием; используйте Программу просмотра фотографий, чтобы отыскать изображение в пределах папки с помощью уменьшенных образов.

## 1 Нажмите MENU, чтобы воспроизвести экран Навигатора диска.



Левая колонка указывает перечень папок на диске, а правая - файлов в папках.

## 2 Производите управление с помощью курсорных кнопок (↑/↓/←/→).

Когда файл выделен, воспроизводится его уменьшенный образ.



- Когда файл выделен, вы можете нажать **ENTER**, чтобы открыть окно Программы просмотра фотографий для данной папки. См. ниже для более подробной информации об использовании Программы просмотра фотографий.

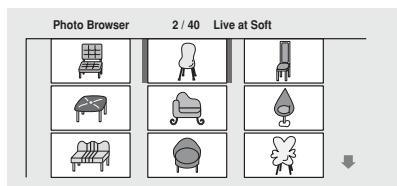
## 3 Чтобы возобновить показ слайдов начиная с выделенного файла, нажмите ENTER.

### Использование Программы просмотра фотографий

Программа просмотра фотографий воспроизводит девять уменьшенных образов одновременно из содержания данной папки.

## 1 На экране Навигатора диска выделите воспроизводимую папку, а затем нажмите ENTER.

Откроется окно Программы просмотра фотографий с первыми девятью уменьшенными образами.



## 2 С помощью курсорных кнопок (↑/↓/←/→) выберите уменьшенный образ.

- Используйте кнопки перебора дорожек (◀◀ и ▶▶), чтобы просмотреть предыдущую/ следующую страницу с уменьшенными образами. Нажмите и подержите кнопку, если вы хотите пропустить несколько страниц; отпустите, когда вы достигли искомой страницы.
- Чтобы вернуться к экрану Навигатора диска, нажмите **RETURN**.

## 3 Нажмите ENTER, чтобы воспроизвести выбранный уменьшенный образ на полный экран.

Показ слайдов возобновится с выбранного изображения.

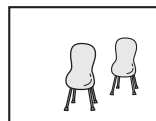
### Увеличение изображения

С помощью функции увеличения во время просмотра изображений JPEG диска вы можете увеличить часть экрана в 2 или 4 раза.

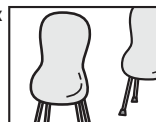
## 1 Во время воспроизведения слайдов используйте ZOOM кнопку, чтобы выбрать кратность увеличения.

- Нормальный
- 2x
- 4x

Нормальный



Увеличение 2x



Увеличение 4x



- Показ слайдов паузируется во время увеличения экрана.
- Поскольку разрешение JPEG изображений фиксировано, качество изображения ухудшится, в особенности при 4-х кратном увеличении. Это не сбой в работе.

## 2 Используйте курсорные кнопки (↑/↓/←/→), чтобы выбрать другую часть экрана для увеличения.

Вы свободно можете изменять кратность увеличения и увеличиваемую часть экрана.

## 3 Чтобы возобновить показ слайдов нажмите ► (игра).

## Глава 7

## Меню настройки аудио

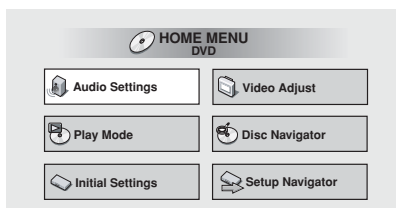
## Аудио DRC

- Установка по умолчанию: Off

Во время просмотра Dolby Digital DVD на низкой громкости, очень легко потерять полностью более тихие звуки—включая некоторые диалоги. Если вы переключите Аудио DRC (Динамический контроль диапазона) на On, это может помочь вернуть более тихие звуки и при этом контролировать громкие пики.

Уровень различия который вы слышите зависит от прослушиваемого материала. Если у материала нет больших различий в громкости, вы можете не заметить больших изменений.

- 1 Нажмите HOME MENU и выберите 'Audio Settings' на экранном дисплее.



- 2 Выделите Audio DRC, а затем с помощью ◀/▶ кнопк (курсор влево/вправо) установите 'On' или 'Off', по желанию.



- 3 Нажмите ENTER, чтобы произвести установки и выйти с экрана Аудио Установок.



## Примечание

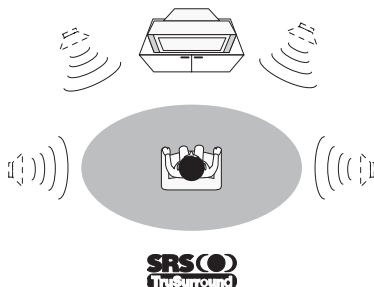
- Аудио DRC эффективно только с Dolby Digital аудио ресурсами.
- Аудио DRC функционирует через цифровой выход только в том случае, если **Digital Out** (см. стр. 46) установлен на **On**, и **Dolby Digital Out** (см. стр. 46) настроен на **Dolby Digital > PCM**.
- Эффект аудио DRC зависит от ваших динамиков и установок AV приемника.

## Виртуальное окружение

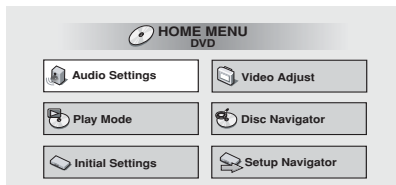
- Установка по умолчанию: Off

Включите Виртуальное окружение, чтобы наслаждаться эффектами окружающего звука только с двумя динамиками.

Когда вы проигрываете Dolby Digital саундтрек, TruSurround технология из SRS воспроизводит глубокое, реалистичное 3D пространство используя одну пару стерео динамиков. SRS TruSurround - это процесс, одобренный Dolby Laboratories для Virtual Dolby Digital звука.



- 1 Нажмите HOME MUNE и выберите 'Audio Settings' на экранном дисплее.



- 2 Выделите 'Virtual Surround', а хатем используйте ◀/▶ кнопки (курсор вправо/влево), чтобы изменить на 'Dolby/SRS TruSurround' или 'Off' по желанию.



- 3 Нажмите ENTER, чтобы произвести установки и выйти с экрана Аудио Установок.



## Советы

- Вы можете также использовать **SURROUND** кнопку на дистанционном управлении, чтобы включить (Dolby/SRS TruSurround) или выключить (Off) Виртуальное окружение.



## Примечание

- Virtual Surround (виртуальное окружение) не функционирует с DTS или 96kHz линейным PCM аудио ни черз аналог, ни через дигитальные выходы.
- Если проигрыватель воспроизводит Dolby Digital или MPEG аудио поток битов (другими словами не происходит конверсии на PCM), Virtual Surround не влияет на аудио из дигитального выхода. См. *Дигитальные установки аудио выходов* на стр. 46 для более детальной информации об установке дигитальных форматов вывода.
- Качество эффекта окружения зависит от диска.

## Глава 8

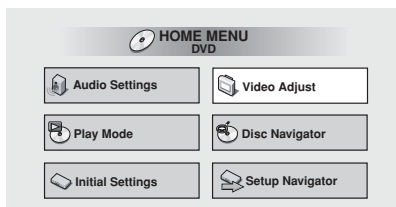
## Меню Video Adjust (Настройка Видео)

## Настройка видео

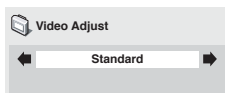
- Установка по умолчанию: **Standard**

В меню настройки видео вы можете выбрать стандартный способ воспроизведения видео или произвести свои установки.

- 1 Нажмите **HOME MENU** и выберите 'Video Adjust' на экранном дисплее.



- 2 С помощью **←/→** кнопки (курсор влево/вправо) выберите настройку.



- **Standard** – Обыкновенная
- **Memory1–2** – Используйте для сохранения собственных установок (см. ниже)

- 3 Нажмит **Enter**, чтобы произвести установку и выйти из меню Настройки Видео.



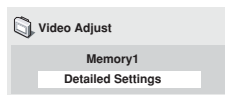
## Примечание

- В зависимости от диска и ТВ/монитора, возможно, вы не увидите четкого эффекта.

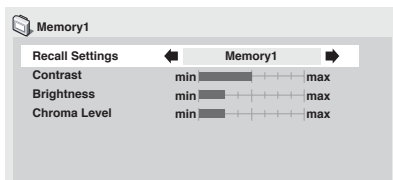
## Создание собственных настроек

Вы можете создать максимум три собственные установки.

- 1 Выберите одну из настроек памяти (см. выше).
- 2 Нажмит **↓** (курсор вниз), чтобы выбрать 'Detailed Settings', а затем нажмит **ENTER**.



- 3 Отрегулируйте настройки качества изображения.



- С помощью **↑/↓** кнопки (курсор вверх/вниз) выберите установку.
- С помощью **←/→** кнопки (курсор влево/вправо) отрегулируйте данную установку.
- Нажмит **DISPLAY**, чтобы выбрать полный или одиночный обзор.
- Вы можете задать другой номер настройке в **Recall Settings** пункте меню.

Вы можете отрегулировать любой или все из нижеследующих настроек качества изображения:

- **Contrast** – Отрегулируйте соотношение яркого или темного контраста.
- **Brightness** – Отрегулируйте общий уровень яркости.
- **Chroma Level** – Отрегулируйте насыщенность красок.

**4** Нажмит **ENTER**, чтобы сохранить настройки и выйти с меню Настройки Видео.

## Глава 9

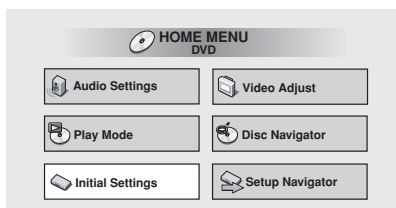
# Меню начальных установок

## Использование меню начальных установок

Меню начальных установок дает вам полный контроль за настройкой вашего DVD проигрывателя, включая установки аудио и видео выходов, ограничение доступа итд.

Если пункт выделен серым, это значит, что его нельзя изменить в данный момент. Это случается как правило из-за того, что диск проигрывается. Остановите диск и после измените установки.

### 1 Нажмите HOME MENU и выберите 'Initial Settings' на экранном дисплее.



### 2 Выберите категорию установки со списка слева, а затем выберите пункт с списка меню справа.

### 3 Произведите установки по желанию.



#### Примечание

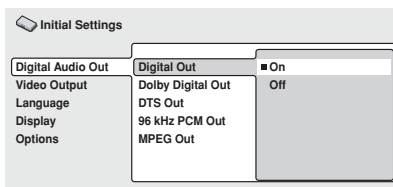
- Варианты языка, которые показаны на иллюстрациях экранного дисплея на следующих страницах могут не соответствовать тем, которые доступны в вашей стране или регионе.

## Дигитальные установки аудио выходов

### Digital Out (Дигитальный выход)

Вам необходимо произвести эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику (или другому компоненту) посредством одного из дигитальных выходов.

- Установка по умолчанию: **On**



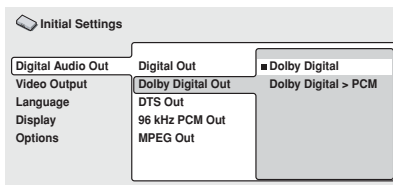
Когда вам нужно выключить дигитальный аудио выход, переключите установку на **Off**, в обратном случае оставте на **On**.

Заметьте, что вы сами не можете включить/выключить оптические и коаксиальные выходы.

### Doby Digital Out (Dolby дигитальный выход)

Вам необходимо произвести эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику (или другому компоненту) посредством одного из дигитальных выходов.

- Установка по умолчанию: **Dolby Digital**

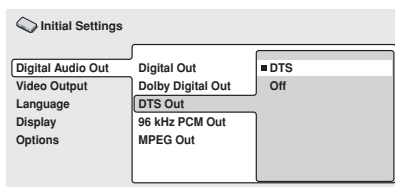


Если выш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) совместимый с Dolby Digital, установите на **Dolby Digital**, в обратном случае установите на **Dolby Digital > PCM**.

## DTS Out (DTS выход)

Вам необходимо произеести эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику (или другому компоненту) посрдством одного из дигитальных выходов.

- Установка по умолчанию: **DTS**



Если ваш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) снабжен встроенным DTS декодером, установите здесь **DTS**, в обратном случае установите **Off**. Свертсь с инструкцией к вашему компоненту если вы не уверены, совместим ли он с DTS.

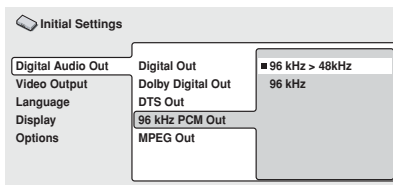
## Примечание

- Если вы установите на **DTS** усилитель, который не совместим с DTS, шум будет воспроизводится при проигрывании DTS дисков.

## 96 kHz PCM Out (96 kHz PCM выход)

Вам необходимо произвести эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику (или другому компоненту) посердством одного из дигитальных выходов.

- Установка по умолчанию: **96kHz > 48kHz**

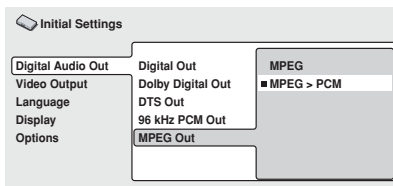


Если ваш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) совместим с частотами высокого уровня (96 kHz), установите **96kHz**, в обратном случае установите **96kHz > 48kHz** (96 kHz аудио конвертируется в более совместимый 48 kHz). Свертсь с инструкцией к вашему компоненту если вы не уверены, совместим ли он с 96 kHz.

## MPEG Out (MPEG выход)

Вам необходимо произвести эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику (или другому компоненту) посредством одного из дигитальных выходов.

- Установка по умолчанию: **MPEG > PCM**

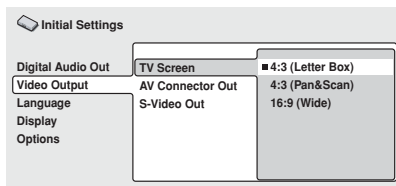


Если ваш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) совместим с MPEG аудио, установите на **MPEG**, в обратном случае установите на **MPEG > PCM** (MPEG аудио конвертируется в более совместимое PCM аудио). Свертсь с инструкцией к вашему компоненту если вы не уверены, совместим ли он с MPEG аудио.

## Установки видео воспроизведения

### TV Screen (Телеэкран)

- Установка по умолчанию: **4:3 (Letter Box)**



Если у вас широкоэкранный ТВ выберите **16:9 (Wide)** установку - широкоэкранные DVD софтверы будут воспроизводиться на полном экране. Во время проигрывания софтверов, записанных в обычном (4:3) формате, настройка вашего ТВ будет предопределять воспроизведение материала - см. инструкцию по употреблению к вашему ТВ, чтобы получить более детальную информации о возможных вариантах.

Если у вас обычный ТВ, выберите **4:3 (Letter Box)** или **4:3 (Pan & Scan)**. В режиме Letter Box широкоэкранные софтверы воспроизводятся с черными полосами сверху и снизу экрана. Pan&Scan срежет стороны широкоэкранного материала, чтобы он соответствовал 4:3 размеру экрана (поэтому, даже если изображение кажется большим, в действительности вы видите его не полностью). См. также *Размеры экрана и форматы диска* на стр. 56.

### AV Connector Out (Выход AV соединителя)

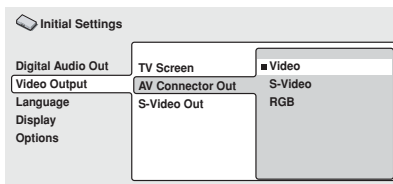
Вам необходимо проделать эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к вашему ТВ с помощью AV соединителя SCART типа.

- Установка по умолчанию: **Video**



#### Важно

- Если вы здесь произведете установку, которая не совместима с вашим ТВ, возможно на ТВ вы вообще не получите никакого изображения. Если это произошло, выключите все оборудование и переподсоедините ТВ с помощью входящего в комплект аудио/видео шнура, или S-Видео кабеля (см. стр. 13 и 14 для больше подробностей).
- SCART шнуры существуют в нескольких конфигурациях. Убедитесь в том, что имеющийся у вас в наличии шнур, будет соответствовать вашему ТВ/монитору. См. стр. 63 для таблицы о направлении SCART штырей.

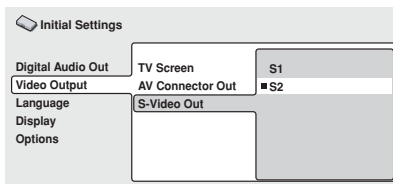


- **Video** – стандартное видео, совместимое со всеми ТВ.
- **S-Video** – лучшее качество, но убедитесь в его совместимости с вашим ТВ.
- **RGB** – наилучшее качество, но убедитесь в его совместимости с вашим ТВ.

### S-Video Out (Выход S-Видео)

Вам необходимо проделать эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к вашему ТВ с помощью S-видео шнура.

- Установка по умолчанию: **S2**



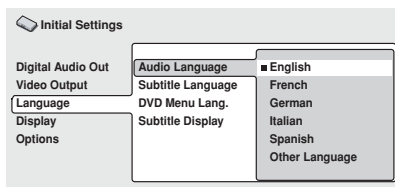


Если вы заметите, что при установке по умолчанию **S2** изображение растянуто или сжато, попробуйте изменить на **S1**.

## Настройка языка

### Audio language (Язык аудио)

- Установка по умолчанию: **English**



С помощью этой настройки вы можете задать предпочитаемый вами язык для просмотра DVD дисков. Если указанный здесь вами язык записан на диске, проигрыватель автоматически воспроизведет этот диск на указанном вами языке.

DVD формат распознает 136 разных языков. Выберите **Other Language**, если вы хотите указать отличный язык от перечисленных в списке. См. также *Выбор языка с помощью списка кодов языков* на стр. 59.



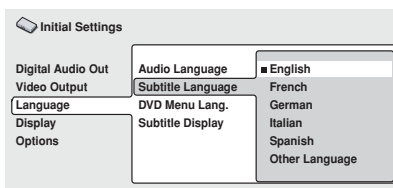
### Советы

- Вы можете переключать языки, записанные на DVD диске во время проигрывания с помощью **AUDIO** кнопки. (это не влияет на установки.) См. также *Переключение DVD аудио языка* стр. 37.
- Некоторые DVD диски устанавливают аудио язык автоматически при загрузке, не принимая во внимание **Audio Language (Аудио язык)**, который вы установили в Меню начальных установок.

- Диски с двумя или больше аудио языками обычно позволяют вам выбрать аудио язык из меню диска. Нажмите **MENU**, чтобы получить доступ к меню диска.

### Subtitle Language (Язык субтитров)

- Установка по умолчанию: **English**



С помощью этой настройки вы можете задать предпочитаемый вами язык для субтитров DVD дисков. Если указанный здесь вами язык записан на диске, проигрыватель автоматически воспроизведет этот диск с субтитрами на указанном вами языке.

DVD формат распознает 136 разных языков. Выберите **Other Language**, если вы хотите указать отличный язык от перечисленных в списке. См. также *Выбор языка с помощью списка кодов языков* на стр. 59.

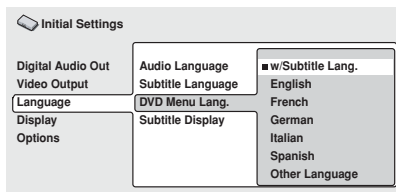


### Советы

- Вы можете изменять или выключать субтитры на DVD дисках во время проигрывания с помощью **SUBTITLE** кнопки. (Это не влияет на установки.) См. *Переключение субтитров* стр. 37.
- Язык на некоторых DVD дисках устанавливается автоматически во время загрузки, не принимая во внимание настройки меню **Subtitle Language**.
- Диски с двумя или больше языками субтитров обычно позволяют вам выбрать язык субтитров из меню диска. Нажмите **MENU**, чтобы получить доступ к меню диска.

## DVD Menu Language (Язык меню DVD)

- Установка по умолчанию: **w/Subtitle Lang.**

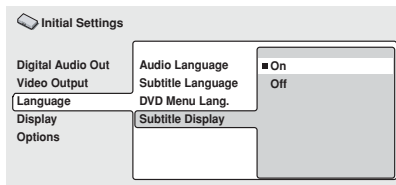


Меню некоторых мультиканальных дисков может быть воспроизведено на нескольких языках. С помощью этой установки вы можете выбрать язык, на котором должно воспроизводиться меню этих дисков. Оставьте установку по умолчанию, чтобы меню воспроизводилось на том же языке, что и ваш **Subtitle Language**-см. выше.

DVD формат распознает 136 разных языков. Выберите **Other Language**, если вы хотите указать отличный язык от перечисленных в списке. См. также *Выбор языка с помощью списка кодов языков* на стр. 59.

## Subtitle Display (Воспроизведение субтитров)

- Установка по умолчанию: **On**

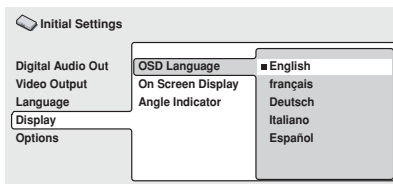


Если проигрыватель установлен на **On**, субтитры воспроизводятся согласно установкам **Subtitle Language (Языка субтитров)**. Установите проигрыватель на **Off** чтобы выключить за раз все субтитры.

## Настройка дисплея

### OSD Language (OSD язык)

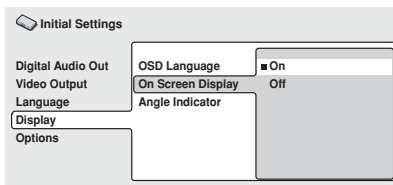
- Установка по умолчанию: **English**



Здесь вы можете установить язык экранных дисплеев проигрывателя.

### On screen display (Экранное воспроизведение)

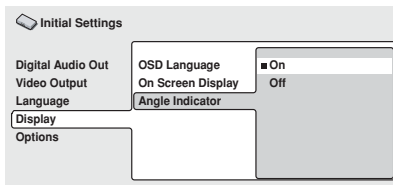
- Установка по умолчанию: **On**



Здесь вы можете установить воспроизведение дисплеев управления на экране (**Play**, **Resume**, **Scan** итд.).

### Angle Indicator (Индикатор ракурсов)

- Установка по умолчанию: **On**



Если вы предпочитаете не видеть знак камеры на экране во время много ракурсных кадров на DVD дисках, измените эту установку на **Off**.

## Возможности

### Parental Lock (Родительский замок)

- Уровень по умолчанию: **Off**
- Пароль по умолчанию: *нету*
- Код страны по умолчанию: **us (2119)**

Некоторые DVD-Видео диски снабжены уровнем родительской защиты. Если ваш проигрыватель установлен на более изкий уровень, чем диск, Диск не будет проигрываться. Это даст вам возможность контролировать, в некоторой степени, что просматривают дети на DVD проигрывателе. Некоторые диски также снабжены функцией кода страны. Проигрыватель не проигрывает некоторые кадры на этих дисках, в зависимости от кода страны, который вы установили.

Перед тем, как установить уровень родительского замка или код страны, вы должны зарегистрировать пароль. В качестве владельца пароля, вы можете изменять уровень родительского замка или код страны по своему усмотрению. Вы также можете изменять пароль.



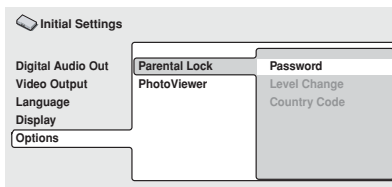
#### Примечание

- Не все диски, которые вы считаете неуместными для своих детей, снабжены функцией родительского замка. Эти диски будут проиграны без предварительного запроса пароля.
- Если вы забыли свой пароль, вы должны переустановить проигрыватель на заводские настройки (См. *“Переустановка проигрывателя”* на стр. 58), а затем зарегистрировать новый пароль.

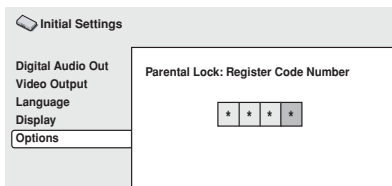
### Регистрация нового пароля

Вы должны зарегистрировать пароль перед тем, как изменять уровень родительского замка или вводит код страны.

#### 1 Выберите ‘Password’.



#### 2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести пароль из 4 цифр.



Вместо чисел, которые вы вводите, на экране появятся звездочки (\*).

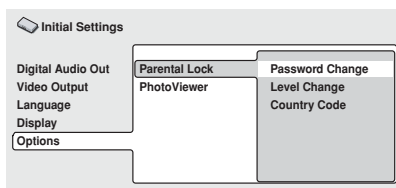
#### 3 Нажмите ENTER, чтобы зарегистрировать пароль и вернуться на экран меню возможностей.

Если вы забыли ваш пароль, вы можете перезапустить систему, а затем зарегистрировать новый. См. *Переустановка проигрывателя* на стр. 58 для подробностей о перезапуске проигрывателя.

## Изменение вашего пароля

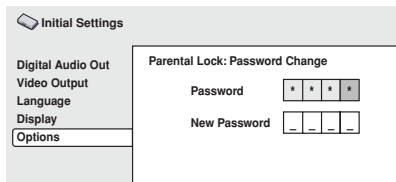
Чтобы изменить ваш пароль, подтвердите ваш существующий пароль, а затем введите новый.

### 1 Выберите 'Password Change'.

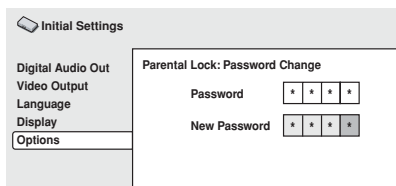


### 2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести уже существующий пароль, а затем нажмите ENTER.

Вместо чисел при вводе появляются звездочки.



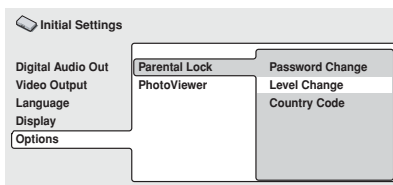
### 3 Введите новый пароль.



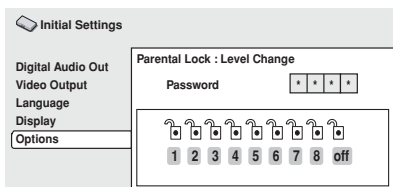
### 4 Нажмите ENTER, чтобы зарегистрировать новый пароль и вернуться на экран меню возможностей.

## Установка/изменение уровня родительского замка

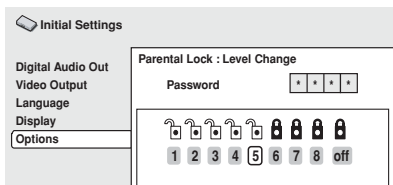
### 1 Выберите 'Level Change'.



### 2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести ваш пароль, а затем нажмите ENTER.



### 3 Выберите новый уровень.



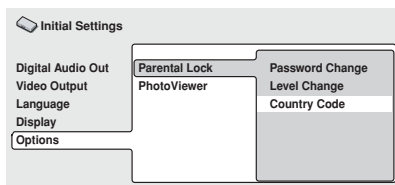
Нажимайте ← (курсор влево) неоднократно, чтобы закрыть больше уровней (больше дисков будут запрашивать пароль); нажмите → (курсор вправо), чтобы открыть уровни. Вы не можете закрыть уровень 1.

### 4 Нажмите ENTER, чтобы установить новый уровень и вернуться на экран меню возможностей.

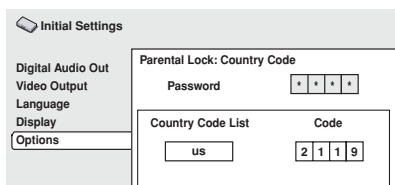
## Установка/изменение кода страны

В качестве помощи просмотрите список кодов стран *Список кодов стран* на стр. 60.

### 1 Выберите 'Country Code'.



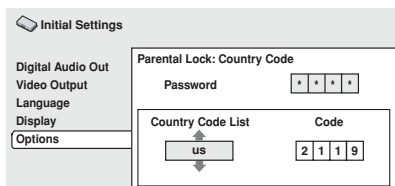
### 2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести ваш пароль, а затем нажмите ENTER.



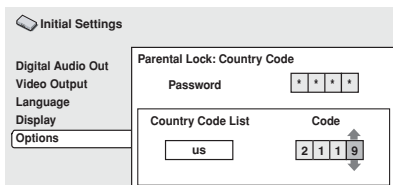
### 3 Выберите код страны.

Есть две возможности проделать это.

- Выберите соответственно буквам кода. Используйте  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз), чтобы изменить код страны.



- Выберите согласно номеру кода. Нажмите  $\rightarrow$  (курсор вправо), а затем с помощью кнопок чисел введите код страны из 4 цифр (вы найдете список кодов стран в главе *Список кодов стран* на стр. 60).



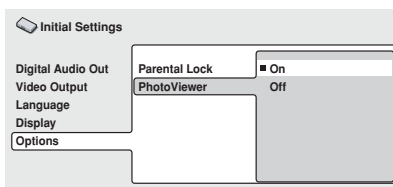
### 4 Нажмите ENTER, чтобы установить новый код страны, и вернуться на экран меню возможностей.

#### Примечание

- Изменение кода страны не срабатывает до тех пор, пока не будет загружен другой диск (или перезагружен текущий диск).

## Программа обзора фотографий

- Установка по умолчанию: **On**



Эта настройка важна в том случае, если вы загрузили диск, который содержит как WMA/MP3 аудио файлы, так и файлы с JPEG изображениями.

С установкой по умолчанию **On** из содержания данного типа дисков вы сможете просмотреть только JPEG файлы. Переключите на **Off**, чтобы получить возможность проигрывать также и WMA/MP3 файлы.

#### Примечание

- Произведенные изменения установок Программы обзора фотографий не действительны до тех пор, пока вы не загрузите следующий диск (или не перезагрузите текущий.)

## Глава 10

## Дополнительная информация

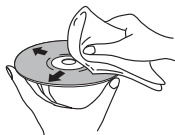
## Уход за проигрывателем и дисками

## Как обращаться с дисками

Когда вы берете диск любого типа в руки, позаботьтесь чтобы не оставить отпечатки пальцев, грязь или царапины на поверхности диска. Держите диск по краям или за отверстие по середине и за края.

Поврежденные или грязные диски могут повлиять на качество проигрывания. Позаботьтесь также о том, чтобы не поцарапать сторону ярлыка диска. Хотя эта сторона не столь чувствительна, как сторона записи, царапины могут всетаки стать причиной непригодности диска.

Если на диске остались отпечатки пальцев, пыль, итд, почистите, используя мягкую сухую ткань, протирая диск от центра до внешнего края, как показано на рисунке ниже.



*Слегка протрите от центра диска, легкими движениями поглаживания.*



*Не вытирайте поверхность диска круговыми движениями.*

Если необходимо, используйте ткань, пропитанную спиртом, или доступный в продаже набор для чистки CD/DVD, чтобы очистить диск более тщательно. Никогда не используйте бензин или другие чистящие средства, включая изделия, предназначенные для чистки проигрывательных пластинок.

## Хранение дисков

Хотя CD и DVD диски более долговечны чем проигрывательные пластинки, вы должны все таки правильно обращаться и хранить их. Если вы не используете диск, положите его обратно в коробку и храните вертикально. Не оставляйте диски в слишком холодном, влажном или жарком месте (а также под прямыми солнечными лучами).

Не наклеивайте бумагу или этикетки на диски, не используйте карандаш, шариковую ручку или другой пишущий остроконечный предмет. Они все могут повредить диск.

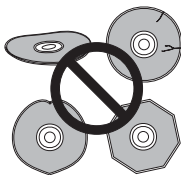


Для более детальной информации об уходе, смотрите инструкции, приложенные к диску.

Не загружайте одновременно больше одного диска.

## Диски, использования которых надо избегать

Диски вращаются на высокой скорости внутри проигрывателя. Если вы заметили, что диск треснул, надломан, искорежен или еще как-нибудь поврежден, не рискуйте использовать его в проигрывателе—это может закончиться повреждением модуля.



Этот модуль разработан для использования только обычных, полностью круглых дисков. Использование форменных дисков с этим изделием не советуется. Pioneer отказывается от всей ответственности, возникающей в связи с использованием форменных дисков.

## Уход за наружной поверхностью модуля

- Используйте ткань для полирования или сухой кусок ткани, чтобы вытереть пыль или грязь. Если поверхность очень грязна, вытрите мягкой тканью, смоченной в любом нейтральном моющем средстве, разведенным пятью или шестью частями воды, и хорошо выкрученной, а затем протрите поверхность повторно сухим куском ткани.
- Не используйте полировальные пасты или моющие средства для мебели. Никогда не используйте растворители, бензин или средства против насекомых, а также другие химические или подобные им средства, поскольку они могут разъесть поверхность.
- Если вы используете химически-обработанную ткань, перед использованием внимательно прочтите инструкцию. Эти ткани могут оставлять разводы на полусферических поверхностях; если это произошло, протрите сухой тканью.

- Отсоедините модуль от сети питания во время его очистки.

## Очистка звукозаписывающих линз

Линзы DVD проигрывателя не должны загрязняться при нормальном использовании, но если по какой-то причине происходит сбой в работе из-за грязи или пыли, проконсультируйтесь с ближайшим лицензированным Pioneer сервисным центром. Хотя в продаже доступны средства для чистки линз, мы не советуем вам их использовать, чтобы не повредить линзы.

## Проблемы с конденсацией

Внутри приемника может возникнуть конденсация, если модуль был занесен с улицы в теплую комнату, или если температура в комнате быстро поднималась. Хотя конденсация не повредит проигрыватель, она может стать причиной ухудшения работы. Поэтому приемник нужно оставить приблизительно на час перед включением, чтобы приспособить его к температуре.

## Советы по установке

Мы хотим, чтобы вы наслаждались этим приемником еще долгие годы, поэтому при выборе места расположения пожалуйста помните следующее:

### Правильно...

- Использование в хорошо проветриваемой комнате.
- Установка на сильной, плоской поверхности, такой как стол, полка или стерео стэнд.

### Неправильно...

- Использование на месте, которое подвергается высоким температурам или влажности, включая места около радиаторов или других приборов отопления.
- Устанавливать на подоконнике, или в другом месте, где проигрыватель будет подвергаться прямым солнечным лучам.

- Использовать в особенно грязном или влажном помещении.
- Устанавливать непосредственно на крышке усилителя, или другого компонента в вашей стерео системе, который нагревается при использовании.
- Использовать возле телевизора или монитора, поскольку вы можете наблюдать помехи-в особенности если телевизор работает с подсоединенной внешней антенной.
- Использовать на кухне или в другой комнате, где проигрыватель будет подвергаться дыму и паре.
- Использовать на толстых дорожках или коврах или накрывать тканью—это может мешать необходимому охлаждению проигрывателя.
- Устанавливать на непрчную поверхность, или такую, на которой не помещаются все четыре ножки проигрывателя.

### Передвижение проигрывателя

Если вам нужно передвинуть проигрыватель, сначала нажмите **⏻** **STANDBY/ON** на передней панели, чтобы выключить проигрыватель. Подождите, пока на дисплее не появится **-OFF-**, а затем вытяните шнур питания из розетки. Никогда не поднимайте и не предвигайте во время проигрывания—диск вращается на высокой скорости и может повредиться.

### Предупреждения о шнуре питания

Используйте шнур питания держа его только за штепсельную часть. Не вытягивайте шнур питания, дергая за провод и никогда не прикасайтесь к шнуру питания когда ваши руки мокрые, поскольку это может стать причиной замыкания или электрошока. Никогда не ставте модуль, мебель или другие предметы на шнур питания и не придавливайте его каким-то другим

способом. Не делайте узел не нем и не связывайте с другими шнурами. Шнуры питания должны быть растянуты во всю длину так, чтобы на них не наступали. Поврежденный шнур питания может стать причиной возгорания или электрошока. Иногда проверяйте шнур питания. Если вы нашли повреждения, обратитесь в ближайший лицензированный Pioneer сервис или к вашему дилеру для произведения замены.

### Размеры экрана и форматы диска

DVD-Видео диски существуют в нескольких аспектных соотношениях, начиная с ТВ программ, которые обычно 4:3 формата, и заканчивая CinemaScope широкоэкранными фильмами, аспектное соотношение которых около 7:3.

Телевизоры также бывают в двух различных аспектах отношения; 'standard' 4:3 и широкоэкранный 16:9.

### Пользователи широкоэкранных ТВ

Если у вас широкоэкранный ТВ, настройка **TV Screen** (стр. 48) этого проигрывателя должна быть установлена на **16:9 (Wide)**.

Когда вы просматриваете диски, записанные в 4:3 формате, вы можете использовать ТВ управления для выбора способа воспроизведения изображения. Ваш ТВ может давать вам возможность выбора различных функций увеличения и расширения; см. инструкцию по эксплуатации к вашему ТВ, чтобы получить более детальную информацию.

Обратите, пожалуйста, внимание на то, что аспектное соотношение некоторых фильмов может быть шире, чем 16:9, поэтому, даже если у вас широкоэкранный ТВ, эти диски все же будут проигрываться в 'letter box' формате с черными полосами сверху и снизу экрана.



## Пользователи стандартных ТВ

Если у вас стандартный ТВ, установка **TV Screen** (стр. 48) проигрывателя должна быть установлена на **4:3 (Letter Box)** или **4:3 (Pan&Scan)**, в зависимости от вашего предпочтения.

Установите на **4:3 (Letter Box)**, широкоэкранные диски воспроизводятся с черными полосами сверху и снизу.



Установите на **4:3 (Pan&Scan)**, широкоэкранные диски будут воспроизведены со срезанными левой и правой сторонами. Хотя изображение кажется больше, вы не видите полного рисунка.



Пожалуйста заметьте, что многие широкоэкранные диски не принимают во внимание установки проигрывателя, поэтому диск будет воспроизводиться в 'letter box' формате в независимости от установок.



### Примечание

- Если вы используете **16:9 (Wide)** настройку с стандартным 4:3 ТВ, или **4:3** настройку с широкоэкранным ТВ, это может стать причиной искажения изображения.

## Установка ТВ системы

Установка по умолчанию этого проигрывателя **AUTO**, и пока вы не заметите искажение изображения при проигрывании некоторых дисков, вы должны оставить **AUTO** установку. Если вы заметили искажение изображения во время проигрывания некоторых дисков, настройте ТВ систему таким образом, чтобы она соответствовала системе вашей страны или региона. Тем не менее, это может ограничить круг дисков, которые вы сможете проигрывать на этой системе.. Таблица ниже показывает какие типы дисков совместимы с каждой установкой (**AUTO**, **PAL** и **NTSC**).

**1** Если проигрыватель включен, нажмите **⏻ STANDBY/ON**, чтобы переключить в резервный режим.

**2** С помощью управлений на передней панели нажмите и подержите **▶▶▶▶I**, а затем нажмите **⏻ STANDBY/ON**, чтобы включить вашу ТВ систему.

ТВ система изменяется в следующей последовательности:

- **AUTO → NTSC**
- **NTSC → PAL**
- **PAL → AUTO**

Дисплей проигрывателя покажет **"Welcome Pioneer"**, а затем высвечивает новую установку.



### Примечание

- Перед каждым изменением вы должны переключить проигрыватель в резервный режим (нажмите **⏻** **STANDBY/ON**).

Диск		Установка приемника		
Тип	Формат	NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
/Super VCD	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video CD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/no disc	—	NTSC	PAL	NTSC или PAL

## Просмотр NTSC на PAL ТВ (MOD.PAL)

Большинство моделей новоразработанной PAL ТВ системы обратного отсчета могут определить 50Г (PAL) /60Г (NTSC), и автоматически включают вертикальную амплитуду, что приводит к воспроизведению изображения на дисплее без вертикального сжатия.

Если ваш PAL ТВ не снабжен V-Hold управлением, скорей всего, вы не сможете смотреть NTSC диски из-за мерцания изображения. Если ТВ снабжен V-Hold управлением, регулируйте его до тех пор, пока изображение не перестанет мерцать.

На некоторых ТВ изображение может сжиматься по вертикали, оставляя черные полосы сверху и снизу экрана. Это не сбой в работе; причиной этого мог стать переход NTSC в PAL.

## Переустановка проигрывателя

Используйте эту процедуру, чтобы вернуть все заводские установки.

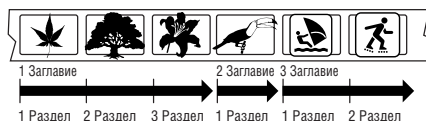
**1 Переключите проигрыватель в резервный режим.**

**2 С помощью кнопок на передней панели, нажмите и подержите **■** (стоп) кнопку и нажмите **⏻** **STANDBY/ON**, чтобы снова включить проигрыватель.**

Все установки приемника теперь восстановлены, и вам нужно начать с экрана 'Let's Get Started (Давайте начнем)'.

## Заглавия, разделы и дорожки

DVD диски обычно разделены на одно или больше заглавий. Заглавия в свою очередь могут разделяться на разделы.



CD и Видео CD/Супер VCD подразделяются на дорожки.



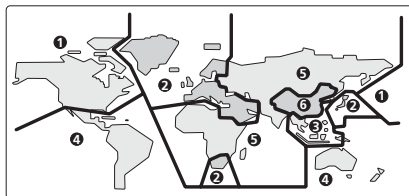
CD-ROM содержит папки и файлы. MP3 и WMA файлы воспринимаются как дорожки. Папки могут содержать дальнейшие папки.



## DVD-Видео регионы

Все DVD-Видео помечены где-нибудь региональным знаком, который отображает диски с которых регионов мира совместимы с модулем. Ваш DVD проигрыватель также помечен таким знаком, который вы найдете на задней панели. Диски с не совместимых регионов не будут воспроизводиться на этом проигрывателе. Диски помеченные **ALL**, будут воспроизведены на любом проигрывателе.

Диаграмма ниже показывает различные DVD регионы мира.



## Выбор языка с помощью списка кодов языков

Некоторые варианты языковых возможностей (например 'DVD Language' в Навигаторе установки) позволяют вам установить любой, вами предпочитаемый, язык из 136-и перечисленных в списке кодов языков на предыдущей странице на стр. 60.

- 1 Выберите 'Other Language'.
- 2 Используйте  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор вправо/влево) кнопки, чтобы выбрать вариант сокращения или код языка.
- 3 Используйте  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) кнопки, чтобы выбрать определенное сокращение или определенный код языка. См. Список кодов языков на стр. 60 для полного прчня языков и кодов.

## Список кодов языков

Язык (буквы сокращения языка), Код языка

Japanese (ja), <b>1001</b>	Bhutani (dz), <b>0426</b>	Kirghiz (ky), <b>1125</b>	Sinhalese (si), <b>1909</b>
English (en), <b>0514</b>	Esperanto (eo), <b>0515</b>	Latin (la), <b>1201</b>	Slovak (sk), <b>1911</b>
French (fr), <b>0618</b>	Estonian (et), <b>0520</b>	Lingala (ln), <b>1214</b>	Slovenian (sl), <b>1912</b>
German (de), <b>0405</b>	Basque (eu), <b>0521</b>	Laothian (lo), <b>1215</b>	Samoa (sm), <b>1913</b>
Italian (it), <b>0920</b>	Persian (fa), <b>0601</b>	Lithuanian (lt), <b>1220</b>	Shona (sn), <b>1914</b>
Spanish (es), <b>0519</b>	Finnish (fi), <b>0609</b>	Latvian (lv), <b>1222</b>	Somali (so), <b>1915</b>
Chinese (zh), <b>2608</b>	Fiji (fj), <b>0610</b>	Malagasy (mg), <b>1307</b>	Albanian (sq), <b>1917</b>
Dutch (nl), <b>1412</b>	Faroese (fo), <b>0615</b>	Maori (mi), <b>1309</b>	Serbian (sr), <b>1918</b>
Portuguese (pt), <b>1620</b>	Frisian (fy), <b>0625</b>	Macedonian (mk), <b>1311</b>	Siswati (ss), <b>1919</b>
Swedish (sv), <b>1922</b>	Irish (ga), <b>0701</b>	Malayalam (ml), <b>1312</b>	Sesotho (st), <b>1920</b>
Russian (ru), <b>1821</b>	Scots-Gaelic (gd), <b>0704</b>	Mongolian (mn), <b>1314</b>	Sundanese (su), <b>1921</b>
Korean (ko), <b>1115</b>	Galician (gl), <b>0712</b>	Moldavian (mo), <b>1315</b>	Swahili (sw), <b>1923</b>
Greek (el), <b>0512</b>	Guarani (gn), <b>0714</b>	Marathi (mr), <b>1318</b>	Tamil (ta), <b>2001</b>
Afar (aa), <b>0101</b>	Gujarati (gu), <b>0721</b>	Malay (ms), <b>1319</b>	Telugu (te), <b>2005</b>
Abkhazian (ab), <b>0102</b>	Hausa (ha), <b>0801</b>	Maltese (mt), <b>1320</b>	Tajik (tg), <b>2007</b>
Afrikaans (af), <b>0106</b>	Hindi (hi), <b>0809</b>	Burmese (my), <b>1325</b>	Thai (th), <b>2008</b>
Amharic (am), <b>0113</b>	Croatian (hr), <b>0818</b>	Nauru (na), <b>1401</b>	Tigrinya (ti), <b>2009</b>
Arabic (ar), <b>0118</b>	Hungarian (hu), <b>0821</b>	Nepali (ne), <b>1405</b>	Turkmen (tk), <b>2011</b>
Assamese (as), <b>0119</b>	Armenian (hy), <b>0825</b>	Norwegian (no), <b>1415</b>	Tagalog (tl), <b>2012</b>
Aymara (ay), <b>0125</b>	Interlingua (ia), <b>0901</b>	Occitan (oc), <b>1503</b>	Setswana (tn), <b>2014</b>
Azerbaijani (az), <b>0126</b>	Interlingue (ie), <b>0905</b>	Oromo (om), <b>1513</b>	Tonga (to), <b>2015</b>
Bashkir (ba), <b>0201</b>	Inupiak (ik), <b>0911</b>	Oriya (or), <b>1518</b>	Turkish (tr), <b>2018</b>
Byelorussian (be), <b>0205</b>	Indonesian (in), <b>0914</b>	Panjabi (pa), <b>1601</b>	Tsonga (ts), <b>2019</b>
Bulgarian (bg), <b>0207</b>	Icelandic (is), <b>0919</b>	Polish (pl), <b>1612</b>	Tatar (tt), <b>2020</b>
Bihari (bh), <b>0208</b>	Hebrew (iw), <b>0923</b>	Pashto, Pushto (ps), <b>1619</b>	Twi (tw), <b>2023</b>
Bislama (bi), <b>0209</b>	Yiddish (ji), <b>1009</b>	Quechua (qu), <b>1721</b>	Ukrainian (uk), <b>2111</b>
Bengali (bn), <b>0214</b>	Javanese (jw), <b>1023</b>	Rhaeto-Romance (rm), <b>1813</b>	Urdu (ur), <b>2118</b>
Tibetan (bo), <b>0215</b>	Georgian (ka), <b>1101</b>	Kirundi (rn), <b>1814</b>	Uzbek (uz), <b>2126</b>
Breton (br), <b>0218</b>	Kazakh (kk), <b>1111</b>	Romanian (ro), <b>1815</b>	Vietnamese (vi), <b>2209</b>
Catalan (ca), <b>0301</b>	Greenlandic (kl), <b>1112</b>	Kinyarwanda (rw), <b>1823</b>	Volapük (vo), <b>2215</b>
Corsican (co), <b>0315</b>	Cambodian (km), <b>1113</b>	Sanskrit (sa), <b>1901</b>	Wolof (wo), <b>2315</b>
Czech (cs), <b>0319</b>	Kannada (kn), <b>1114</b>	Sindhi (sd), <b>1904</b>	Xhosa (xh), <b>2408</b>
Welsh (cy), <b>0325</b>	Kashmiri (ks), <b>1119</b>	Sangho (sg), <b>1907</b>	Yoruba (yo), <b>2515</b>
Danish (da), <b>0401</b>	Kurdish (ku), <b>1121</b>	Serbo-Croatian (sh), <b>1908</b>	Zulu (zu), <b>2621</b>

## Список кодов стран

Страна, Код страны, код-буква страны

Argentina, <b>0118, ar</b>	Hong Kong, <b>0811, hk</b>	Philippines, <b>1608, ph</b>
Australia, <b>0121, au</b>	India, <b>0914, in</b>	Portugal, <b>1620, pt</b>
Austria, <b>0120, at</b>	Indonesia, <b>0904, id</b>	Russian Federation, <b>1821, ru</b>
Belgium, <b>0205, be</b>	Italy, <b>0920, it</b>	Singapore, <b>1907, sg</b>
Brazil, <b>0218, br</b>	Japan, <b>1016, jp</b>	Spain, <b>0519, es</b>
Canada, <b>0301, ca</b>	Korea, Republic of, <b>1118, kr</b>	Sweden, <b>1905, se</b>
Chile, <b>0312, cl</b>	Malaysia, <b>1325, my</b>	Switzerland, <b>0308, ch</b>
China, <b>0314, cn</b>	Mexico, <b>1324, mx</b>	Taiwan, <b>2023, tw</b>
Denmark, <b>0411, dk</b>	Netherlands, <b>1412, nl</b>	Thailand, <b>2008, th</b>
Finland, <b>0609, fi</b>	New Zealand, <b>1426, nz</b>	United Kingdom, <b>0702, gb</b>
France, <b>0618, fr</b>	Norway, <b>1415, no</b>	USA, <b>2119, us</b>
Germany, <b>0405, de</b>	Pakistan, <b>1611, pk</b>	

## Словарь

### Аналог аудио

Электрический сигнал, который непосредственно воспроизводит звук. Сравните его с цифальным аудио, который может быть электрическим сигналом, но который посредственный переносчик звука. См. также *Дигитальное аудио*.

### Аспектное отношение

Соотношение ширины и высоты ТВ экрана. Соотношение для обчных ТВ - 4:3 (другими словами они почти квадратные); соотношение широкоэкранных моделей - 16:9 (ширина экрана почти вдвое больше его высоты).

### Дигитальное аудио

Непрямое числовое воспроизведение звука. Во время записи, звук измеряется в обособленных интервалах (44.100 раз в секунду для CD аудио) через аналог-к-дигиталу преобразователь, который генерирует поток чисел. При проигрывании дигитал-к-аналогу преобразователь вырабатывает аналог сигнал на основе этих чисел. Смотрите также *Частота колебания* и *Аналог аудио*.

### Dolby Digital



Используя 5.1 канальное максимальное аудио, эта высококачественная система окружения используется в множестве кинотеатрах в целом мире.

Экранный дисплей показывает, какие каналы активны, например показывает 3/2.1. Из 3 используемых 2 передние каналы и один центральный; 2 канала окружения и .1 LFE канал.

### DRM

DRM (менеджмент дигитальных прав) - это такой тип серверного софтвера, который был разработан для обеспечения безопасного предоставления платного содержания в сети, в данный момент зарегистрированный WMA (Windows Media Audio).

### DTS



DTS принадлежит к Digital Theater Systems. DTS это система окружения отличная от Dolby Digital, которая стала популярным форматом звука окружения для фильмов.

### Динамический диапазон

Это разница между самым тихим и самым громким возможным звуком в аналог сигнале (без искажений или потерь из-за сильного шума). Dolby Digital и DTS фонограммы способны на очень широкий динамический диапазон, создавая драматические эффекты кинотеатра.

### EXIF (файл взаимоименяемого изображения)

Этот файловый формат был разработан Fujii Photo Film для неподвижных дигитальных камер. Дигитальные камеры различного производства используют этот формат сжатого файла, который содержит дату, время и краткую информацию, а также данные изображения.

### Распространение файла

Это окончание, которое прибавляется к концу названия файла, чтобы указать его тип. Например ' .mp3 ' указывает MP3 файл.

### ISO 9660 формат

Это международный стандарт для форматной логики CD-ROM папок и файлов. У ISO9660 формата существуют нормы для последующих двух уровней.

### JPEG

Файловый формат, который используется для неподвижных изображений, таких как фотографии и иллюстрации. JPEG файлы определяются по распространению “.jpg” или “.JPG”. Большинство цифровых камер используют этот формат.

### MP3

MP3 (MPEG1 audio layer3)- это сжатый формат аудио файла. Эти файлы распознаются по распространению файла ‘.mp3’ или ‘.MP3’.

### MPEG Аудио

Аудио формат, используемый на Видео CD/ Супер VCD и некоторых DVD дисках. Этот модуль может преобразовывать MPEG аудио в PCM формат для более широкой совместимости с цифральными рекордерами и AV усилителями. См. такж *PCM (Модуляция Пульсирования Кода)*.

### MPEG Видео

Видео формат, используемый для Видео CD/ Супер VCD и DVD. Видео CD/Супер VCD используют более старый MPEG-1 стандарт, а DVD используют новый MPEG-2 стандарт намного лучшего качества.

### PBC (Управление проигрыванием) (только для Video CD/Супер VCD)

Система управления Видео CD/Супер VCD через экранное меню, записанные на диске. Особенно подходит для дисков, которые вы, как правило, не просматриваете с начала до конца-например караоке диски.

### PCM (Модуляция Пульсирования Кода)

Это самая серьезная система кодирования цифального аудио, которую можно найти на CD и DAT. Очень хорошее качество, но нуждается в большем количестве данных по сравнению с такими форматами, как Dolby Digital и MPEG аудио. Для совместимости с цифальными аудио источниками (CD, MD и DAT) и AV усилителями с цифальными входами, этот модель может преобразовать Dolby Digital, DTS и MPEG аудио в PCM. Смотрите также *Дигитальное аудио*.

### Регионы (только для DVD-Видео)

Эта функция соотносит диски и проигрыватели с определенной частью мира. Этот модуль будет проигрывать только те диски, которые имеют совместимый региональный код. Вы найдете региональный код вашего проигрывателя на задней панели. Некоторые диски совместимы с более чем с одним регионом (или со всеми).

### Частота колебания

Это величина, на которой измеряемый звук переводится в цифальные аудио данные. Чем больше эта величина, тем лучше качество звука, но и тем больше выработанной цифальной информации. Частота колебания стандартное аудио CD 44,1 kHz, что значит 44.100 колебаний (измерений) в секунду. Смотрите также *Дигитальное аудио*.

### WMA

WMA это аббревиатура Windows Media Audio и обозначает технологию аудио уплотнения, разработанную Microsoft Corporation. WMA данные могут кодироваться с помощью Windows Media Player версия 8 (или меньше), а также Windows Media Player для Windows XP. Файлы можно распознать по их распространению “.wma” или “.WMA”.

Microsoft, Windows Media и знак Windows это торговые знаки или зарегистрированные торговые знаки Microsoft Corporation в США и/или других странах.

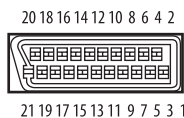
## Выход AV соединителя

AV соединитель (направление 21-штыревого соединителя)

Выход AV соединителя

..... 21-штыревой соединитель

Этот соединитель обеспечивает видео и аудио сигналы для соединения с совместимым цветным ТВ или монитором.



PIN номер (номер штыря)

- 1 ..... Аудио 2/R выход
- 3 ..... Аудио 1/R выход
- 4 ..... GND (заземление)
- 7 ..... В выход
- 8 ..... Статус
- 11 ..... G выход
- 15 ..... R или C выход
- 17 ..... GND (заземление)
- 19 ..... Видео выход или Y выход
- 21 ..... GND (заземление)

## Срок службы

### Примечание:

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация PIONEER EUROPE NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеоборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

H030 Ru

Издано Pioneer Corporation.  
Защищено авторским правом ©. 2003  
Pioneer Corporation.  
Все права сохранены.

---

## PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

### PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

### PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: (905) 479-4411

### PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

### PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 656-472-1111

### PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

### PIONEER ELECTRONICS OF MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002E